



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَالَ تَعَالَى: ﴿وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ﴾

وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ

وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

صدق الله العظيم

النوبة: ١٠٥



الخرطوم - ميدان الأمم المتحدة - ص . ب 11775

+ 249 183 775158 | فاكس + 249183 786931

Khartoum- Umam motahida Square-P-O-Box 11775

Tel: +(249) 183 774358 | Fax+(249) 183 786931

www.ssdbank.com | E.Mail :Info@ssdbank.com



## مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
4	الرؤيا - الرسالة - القيم
5	الشعار
6	نبذة تعريفية - الأهداف - السياسات
7	الانتشار الجغرافي:
7	الفروع
9	التواكيل ومكاتب الصرف
10	الصرافات الآلية
12	خريطة الانتشار الجغرافي
13	هيئة أمناء المصرف (الجمعية العمومية)
16	مجلس الإدارة
17	المستشار القانوني - المراجع الخارجي - هيئة الرقابة الشرعية
18	الإدارة التنفيذية العليا
19	مديرو القطاعات
20	مديرو الإدارات
21	عضوية المصرف في المؤسسات المالية داخل وخارج السودان
22	المراسلون بالخارج
23	خطاب رئيس مجلس الإدارة أمام هيئة الأمناء عن أداء العام 2017م
27-37	تطور مؤشرات الأداء المالي في المصرف خلال الفترة من 2013 م - 2017 م
38	شهادة هيئة الرقابة الشرعية عن أداء العام 2017م
39	تقرير ديوان المراجعة القومي عن أداء العام 2017م
42	قائمة المركز المالي كما في 2017/12/31م
43	قائمة الدخل للسنة المنتهية في 2017/12/31م
44	قائمة التدفقات النقدية كما في 2017/12/31م
45	قائمة التغير في حقوق الملكية في 2017/12/31م
46	قائمة التغير في الاستثمارات المقيمة في 2017/12/31م
47	الإيضاحات من الرقم (1) - (28)
64	قرارات الاجتماع السنوي لهيئة الأمناء (الجمعية العمومية) دورة الانعقاد الثامنة عشر
68	الأنشطة والفعاليات بالمحافل والمناسبات المختلفة

أن نكون المؤسسة المصرفية الأولى في التمويل الأصغر وحفز ثقافة الادخار ورائد الصيرفة الاجتماعية في السودان والإقليم.

- الإهتمام بشرع الله في جميع المعاملات
- الإحتراف .
- النزاهة والإستقامة .
- الشفافية .
- الإبتكار والإبداع .
- القيام بدور فعّال في المجتمع .
- التحسين المستمر

الرؤيا

القيم

الرسالة

تقديم الخدمات المالية المتنوعة والصيرفة الاجتماعية المتميزة وتعبئة المدخرات وتمويل كل قادر على الكسب والعمل في الريف والحضر السوداني بأفضل المعايير العالمية لتحقيق الاستدامة المالية وتخفيف حدة الفقر والبطالة والمساهمة في خلق مجتمع منتج ومتكافل .

## شعار المصرف



### الأول في التمويل الأصغر - رائد الصيرفة الاجتماعية



• الترس الأسود وهو رمز الصناعة أيًا كان نوعها وتنميتها وهي القاعدة القوية للشعار .



• الدائرة داخل الترس ترمز للإنسان وهو أساس التنمية وعمل المصرف .



• الجرة بنية اللون وهي رمز الادخار والمحافظة عليها تعني ربط القديم بالجديد .



• الدائرة داخل الجرة بيضاء تمثل قطعة من النقود وترمز للإدخار .



• نهر النيل باللون الأبيض داخل الجرة رمزاً لمصدر الحياة والرزق .



• رأس الجرة الهلال يرمز لنموذج المصرف الإسلامي .



• أوراق النبات الخضراء في أعلى الجرة ترمز للتنمية الزراعية .

## نبذة تعريفية

أنشئ مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية في العام 1996م ، امتداداً لبنك الادخار السوداني (1974 - 1995م) وهو مؤسسة مصرفية شاملة متخصصة في التمويل الأصغر وتمويل المشاريع ذات البعد الاجتماعي ، بالإضافة إلي ممارسة كافة الأعمال المصرفية الأخرى عبر شبكة قوامها 63 فرعاً وتوكيلاً و82 صرافاً ألياً منتشرة في جميع ولايات السودان .

### الأهداف

- تخفيف حدة الفقر و تحسين الوضع المعيشي لمحدودي الدخل .
- نشر و تنمية الوعي الادخاري والمصرفي .
- التنسيق مع المؤسسات والمنظمات التي تعمل في مجال مناهضة الفقر من خلال عمل مصرفي مؤسسي يوظف مواردها لأغراض التنمية وخدمة كل قطاعات المجتمع .
- القيام بجميع الأعمال المصرفية والمعاملات المالية التجارية والاستثمارية من أجل توفير الموارد وتوظيفها لأغراض التنمية الاجتماعية والمساهمة في مشاريع التنمية الزراعية والاقتصادية و الصناعية.
- تمويل البحوث ودراسات الجدوى الاقتصادية والاجتماعية في مجال المشاريع الاستثمارية .

### السياسات العامة للمصرف

1. التوسع في قطاع التمويل الأصغر والصغير و المتوسط بتطبيق أسس ومعايير أفضل الممارسات للمساهمة في تخفيف حدة الفقر .
2. حفز المدخرات وجعلها ثقافة مجتمعية رائجة خاصة وسط زبائن التمويل الأصغر والصغير و المتوسط.
3. حشد الموارد المالية وإستغلالها بفاعلية لتعظيم العوائد المالية والاجتماعية.
4. الإستغلال الأمثل للموارد البشرية بتفعيل سبل التقنية والإتصال المتاحة

## الانتشار الجغرافي

### أ/ الفروع

الولاية	الرقم	الفروع	الفاكس	الهاتف	مفتاح المدينة	تاريخ إفتتاح الفرع
الخرطوم	1	الأمم المتحدة	764772	798688	0183	1988م
	2	امدرمان	464538	464537	0187	1990م
	3	المنطقة الصناعية - أمدرمان	578500	553946	0187	1991م
	4	الخرطوم جنوب	485930	472196	0183	1992م
	5	السوق العربي	779975	778808	0183	1996م
	6	الخرطوم بحري	343314	343315	0185	2001م
	7	السوق المحلي - الخرطوم	436392	436394	0183	2002م
	8	الفرع النموذجي للتمويل الأصغر	747813	747815	0183	2012م
	9	جامعة النيلين	780056	780056	0183	2014م
	10	سوق ليبيا أم درمان	-	-	0187	2014م
الجزيرة	11	ود مدني	842109	843013	0511	1974م
	12	الحيصاحيصا	832455	832263	0541	1978م
	13	المناقل	872005	872014	0517	1978م
	14	رفاعة	853180	0120839213	0545	1979م
	15	السوق الجديد - ودمدني	843583	825285	0511	1986م
	16	النشيشية - ودمدني	843280	827978	0511	1994م
	17	تمبول	-	0120349078	-	2012م
	18	الكاملين	-	0120344559	-	2012م
	19	السوق المركزي	-	0511842109	0511	2015م
	20	طابت	-	0129168181	0511	2015م
	21	24 القرشي	-	0113565566	-	2017م
	22	ودراوه	-	0916174779	-	2017م



الولاية	الرقم	الفرع	الفاكس	الهاتف	مفتاح المدينة	تاريخ إفتتاح الفرع
سنار	23	سنار	822044	822028	0561	1981م
	24	سنجة	822172	822077	0562	1985م
	25	السوكي	824244	824288	0565	1986م
نهر النيل	26	عطبرة	822724	822718	0211	1987م
	27	شندي	872197	877130	0261	1989م
	28	بربر	825490	0120871654	-	2007م
	29	ابوحمدة	-	0912241216	-	2013م
	30	الدامر	-	0123297191	-	2017م
القضارف	31	القضارف	843553	843557	0441	1984م
	32	الفاو	-	0120848159	0521	1986م
	33	الصباغ	-	0912389636	-	2011م
	34	الشواك	-	0117056625	1440	2018م
النيل الأبيض	35	كوستي	822728	825970	0571	1985م
	36	ريـك	825130	821825	0572	1989م
النيل الأزرق	37	الدمازين	820340	821418	0551	2002م
كسلا	38	كسلا	827588	822136	0411	1990م
البحر الاحمر	39	بورتسودان	826050	826051	0311	1993م
الشمالية	40	دنقلا	822957	824601	0241	2000م
	41	وادي حلفا	-	0918024625	0241	2015م
شمال كردفان	42	الأبيض	822556	823186	0611	1988م
	43	بارا	-	0912737707	-	2017م
غرب كردفان	44	الخوي	-	0120790084	-	2012م
	45	الفولة	-	0111117006	-	2016م
جنوب كردفان	46	الدنج	822072	0120862254	0634	2000م
	47	كادقلى	822568	225988	0631	2012م
شمال دارفور	48	الفاشر	848500	848505	0731	2008م
	49	الكومه	-	-	0731	2012م
جنوب دارفور	50	نيالا	836204	836205	0711	2005م
وسط دارفور	51	زالنجي	822042	822042	0713	2014م
غرب دارفور	52	الجنينة	822984	822985	0741	2009م
شرق دارفور	53	الضعين	-	0912904056	-	2015م
	54	ابوكارنكا	-	0122239314	-	2016م



ب/ التواكيل ومكاتب الصرف

الرقم	الولاية	مكاتب الصرف	الفاكس	الهاتف	مفتاح المدينة	تاريخ إفتتاح التوكيل
1	الخرطوم	مكتب صرف معاشات القوات المسلحة .	436392	235569	0183	2007م
2	الجزيرة	مكتب صرف مجمع الرازي جامعة الجزيرة ودمدني	843280	843280	0511	2007م
3	القضارف	سوق المحصول القضارف .	-	0120927048		2007م
4	شمال دارفور	توكيل جامعة الفاشر	-	0122718728		2011م
5	شمال كردفان	جامعة شمال كردفان	-	0918100402		2015م
6	شمال كردفان	المرأة العاملة	-	0918100402		2015م
7	الخرطوم	وحدة الإتحاد العام للطلاب السودانيين	-	0122137196		2017م
8	الخرطوم	وحدة سوق الأواني أمدردمان	-	0112800000		2017م
9	سنار	توكيل سوق المحصول	822044	822028	0561	2018 م



ج / مواقع الصرافات الآلية للمصرف

1	الخرطوم	الأأم المتحدة	امام مبنى الفرع
2		الأأم المتحدة	برج المصرف - الجهة الشمالية
3		الأأم المتحدة	برج المصرف - الجهة الشمالية
4		الأأم المتحدة	برج المصرف - الجهة الجنوبية
5		الأأم المتحدة	مبنى وزارة الضمان والتنمية الاجتماعية (شارع الجامعة)
6		الأأم المتحدة	جامعة الخرطوم مجمع الزهراء للطالبات (البركس سابقاً)
7		السوق العربي	فرع السوق العربي
8		الخرطوم جنوب	فرع الخرطوم جنوب (شمال غرب محطة أبوحمامة)
9		الخرطوم جنوب	وزارة الثروة الحيوانية
10		الخرطوم جنوب	داخلية سعاد طميل للطالبات غرب الإمدادات الطبية
11		بحري	مبنى فرع بحري (شارع المزاد)
12		بحري	داخلية عاطف التجاني / جوار جامعة الأزهرى
13		بحري	مصفاة الجبلى
14		أمدرمان	مبنى فرع امدرمان
15		أمدرمان	مجمع على عبد الفتاح السكنى امدرمان - شارع المدارس - شمال بوابة عبد القيوم
16		أمدرمان	وحدة الأواني سوق امدرمان
17		السوق المحلى	مبنى فرع السوق المحلى (الميناء البرى)
18		السوق المحلى	شارع جيرة جوار ديوان الزكاة الإتحادية
19		السوق المحلى	ديوان الزكاة الولائية - ولاية الخرطوم
20		أمدرمان المنطقة الصناعية	مبنى فرع المنطقة الصناعية
21		أمدرمان المنطقة الصناعية	الفتيحاب - الجامعة الإسلامية المنطقة
22		أمدرمان المنطقة الصناعية	بوابة المستشفى الصني
23		جامعة النيلين	مبنى فرع جامعة النيلين
24		جامعة النيلين	وحدة الإتحاد العام للطلاب السودانيين
25		سوق ليبيا	مبنى فرع سوق ليبيا
26		الصندوق القومي للتأمين الصحي	بمبنى الصندوق
27		مجلس الولايات	مقر مجلس الولايات
28	الجزيرة	مدنى	مبنى فرع مدنى
29		مدنى	مبنى فرع مدنى
30		الوحدة المتنقلة مدنى	مبنى فرع مدنى
31		مدنى	مبنى كلية أقرأ - فداسي الحليماب
32		السوق الجديد	مبنى فرع السوق الجديد مدنى
33		السوق الجديد مدنى	جامعة القرآن الكريم
34		جامعة الجزيرة	مبنى الفرع جنوب شرق مستشفى القلب
35		جامعة الجزيرة	جامعة الجزيرة - الكلية الاعدادية
36		الحصاحيصا	مبنى فرع الحصاحيصا
37		الحصاحيصا	النسيج الحصاحيصا
38		المنائل	مبنى فرع المناقل
39		رفاعة	مبنى فرع رفاعة
40		رفاعة	مبنى فرع رفاعة
41		تمبول	مبنى فرع تمبول
42		الكاملين	مبنى فرع الكاملين
43		السوق المركزى	مبنى فرع السوق المركزى
44		طابت	مبنى فرع طابت
45		24 القرشى	مبنى فرع القرشى
46		ودراوه	مبنى فرع ودراوة

مبنى الفرع	القضارف	القضارف	47	
وزارة المالية - القضارف	القضارف		48	
مبنى فرع الفاو	الفاو		49	
مبنى فرع نيالا	نيالا	جنوب دارفور	50	
مبنى فرع الفاشر	الفاشر	شمال دارفور	51	
مبنى جامعة الفاشر	الفاشر		52	
مبنى فرع زالنجي	زالنجي	وسط دارفور	53	
مبنى فرع الجنيينة	الجنيينة	غرب دافور	54	
مبنى فرع عطبرة	عطبرة	نهر النيل	55	
وزارة المالية الدامر	عطبرة		56	
مبنى فرع بربر	بربر		57	
العبيدية	بربر		58	
الكلية التقنية بربر	بربر		59	
مبنى فرع شندي	شندي		60	
مبنى فرع أبوحممد	أبوحممد		61	
مبنى فرع الدامر	الدامر		62	
مبنى فرع الدمازين	الدمازين		النيل الأزرق	63
مبنى فرع كوستي	كوستي		النيل الأبيض	64
مبنى فرع ربك	ربك		65	
مبنى فرع سنجة	سنجة	سنار	66	
مبنى فرع سنار	سنار		67	
جامعة سنار	سنار		68	
مبنى فرع السوكي	السوكي		69	
مبنى فرع الدلنج	الدلنج	جنوب	70	
مبنى فرع كادقلي	كادقلي	كردفان	71	
جامعة كسلا-المجمع	كسلا	كسلا	72	
مبنى فرع كسلا	كسلا		73	
مبنى فرع بورتسودان	بورتسودان	البحر الأحمر	74	
السكة حديد بورتسودان	بورتسودان		75	
مبنى فرع الأبيض	الأبيض	شمال كردفان	76	
جامعة كردفان	الأبيض		77	
مبنى فرع بارا	بارا		78	
مبنى الفرع	الفولة	غرب كردفان	79	
مبنى فرع دنقلا	دنقلا	الشمالية	80	
مبنى وادي حلفا	وادي حلفا		81	
مبنى فرع الضعين	الضعين		شرق دارفور	82





## الهيكل الإداري للمصرف

### هيئة الأمناء



## هيئة الأمناء

رئيساً	السيد / وزير المالية والتخطيط الإقتصادي
رئيساً منوباً	السيد / وزير الضمان و التنمية الإجتماعية
عضواً	السيد / محافظ بنك السودان المركزي
عضواً	السيد / وكيل وزارة المالية والتخطيط الإقتصادي
عضواً	السيد / وكيل وزارة الضمان والتنمية الإجتماعية
عضواً	السيد / أمين عام ديوان الزكاة
عضواً	السيد / مدير عام الصندوق الوطني للمعاشات و التأمينات الإجتماعية
عضواً	السيد / مدير عام ديوان الأوقاف القومية الإسلامية
عضواً	السيد / مدير مفوضية مراقبة و تخصيص الإيرادات
عضواً ومقرراً	السيد / مدير عام مصرف الإدخار والتنمية الإجتماعية
عضواً	السيد / ممثل مسجل عام المهن الزراعية والحيوانية
عضواً	السيد / ممثل إتحاد عام عمال السودان
عضواً	السيد / ممثل إتحاد عام أصحاب العمل السوداني
عضواً	السيد / ممثل إتحاد عام المرأة السودانية
عضواً	السيد / ممثل مفوض العون الإنساني
عضواً	الاستاذة / د. سمية محمد أحمد أبو كشوة

عضواً	السيد / د. كبشور كوكوكمبيل
عضواً	السيد / د. أحمد علي عبد الله
عضواً	السيد / الشيخ عبد الباسط علي
عضواً	السيد / المهندس / محمد علي الأمين
عضواً	السيد / علي محمد الحسن أبرسي
عضواً	السيد / أبوعي مجذوب أبوعي
عضواً	السيد / محمد هارون كافي

## مجلس الإدارة



بروفيسور , أحمد مجذوب احمد  
رئيس مجلس الادارة

رئيساً	السيد / أ.د أحمد مجذوب أحمد على (خبير اقتصادي)
عضواً	السيد / د. علي محمد خير فضل المولي الأمين ( وكيل وزارة الضمان و التنمية الاجتماعية)
عضواً	الأستاذة / سناء كامل على محمد ( ممثل وزارة المالية والتخطيط الاقتصادي)
عضواً	الأستاذ / محمد أحمد بشرى بدوي (ممثل بنك السودان المركزي )
عضواً	الأستاذ / محمد عبد الرازق محمد مختار (أمين عام ديوان الزكاة)
عضواً	الأستاذة / ماجدة محمد محمود (المدير العام للصندوق القومي للمعاشات )
عضواً	الأستاذ / م . الفكي محمد جيب الله محمد (الجهاز الاستثماري للضمان الاجتماعي )
عضواً	السيد / د. عادل عبد العزيز الفكي (خبير اقتصادي)
عضواً	الأستاذ / عمر محبوب علي التوم (خبير مصرفي)
عضواً ومقرراً	السيد / مدير عام مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية





بشير محمد احمد جاد السيد  
المستشار القانوني



عبد الرحمن علي ادم  
أمين مجلس الإدارة



د. بهاء الدين الطيب  
المراقب الشرعي

## هيئة الرقابة الشرعية



رئيساً  
عضواً  
عضواً

الشيخ / أ. د. العبيد معاذ الشيخ  
الشيخ / د. نصر الدين فضل المولى محمد  
الشيخ / د. علي عبدالله محمد الحسين

## الادارة العليا



الاستاذ/ عبد المنعم محمد فضل المولى  
نائب المدير العام



الاستاذ/ الزين عمر الحادو  
المدير العام

## مديرو القطاعات



السيد/ إبراهيم زروق الأمين  
مدير القطاع الغربي



د . صالح جبريل حامد  
مدير قطاع الخرطوم



السيدة / سيدة يوسف بابكر  
مدير القطاع الشمالي والشرقي



السيد/ نادر عبد الرحمن ابراهيم  
مدير القطاع الأوسط

## مديرو الادارت



السيد / الماحي محمد احمد بابكر  
مدير إدارة المخاطر



السيد / بشير أحمد محمد  
مدير الإدارة القانونية



السيد / سفيان الأمين العوض  
مدير إدارة التفتيش والمراجعة  
الداخلية



السيد / عادل عمر محمد عبد الله  
مدير إدارة التمويل وإستثمار



السيد / ضو النور آدم ضو النور  
مدير إدارة الشؤون المالية



السيد / حماد أحمد آدم  
مدير إدارة الشؤون الإدارية  
والخدمات



السيد / أسامة محمد زين  
مدير إدارة الشؤون المصرفية  
وتطوير النظم



السيد / كرار عيسى علي  
مدير إدارة التخطيط والبحوث



السيد / الفاتح حسن الصادق  
مدير إدارة التمويل الأصغر  
والتنمية الاجتماعية



السيد / محمد عبد الباقي محمد  
مدير إدارة الموارد البشرية



السيد / أحمد إبراهيم أحمد بحر  
مدير إدارة الحاسوب ونظم  
المعلومات



السيد / مختار الشفيق محمد  
مدير إدارة النقد الأجنبي  
والعلاقات الخارجية



السيدة / جميلة عثمان طه  
مستول الإلتزام



السيدة / جميلة عبد الله كرار  
مديرة مركز التدريب



السيد / محمد خير عوض الله  
مدير إدارة التسويق والإعلام  
والعلاقات العامة

## عضوية المصرف في المؤسسات المصرفية والمالية داخل وخارج السودان

- عضو إتحاد المصارف السوداني .
- عضو صندوق ضمان الودائع المصرفية .
- عضو إتحاد المصارف العربية .
- عضو الجمعية العالمية لبنوك الادخار بروكسل - بلجيكا .
- عضو هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية - المنامة - البحرين .
- عضو المجلس العام للبنوك والمؤسسات المالية الإسلامية - كوالالمبور - ماليزيا .



## المراسلون في الدول العربية

- المملكة العربية السعودية - شركة الراجحي المصرفية - الرياض
- مملكة البحرين - بنك يوباف العربي الدولي - المنامة
- الإمارات العربية المتحدة - مصرف أبو ظبي الإسلامي - بنك النيلين - أبوظبي
- جمهورية مصر العربية - البنك الأهلي المتحد - القاهرة
- الجمهورية اللبنانية - بنك بيروت - بيروت
- دولة قطر - مصرف قطر الإسلامي - الدوحة
- سلطنة عمان - بنك مسقط - مسقط

## المراسلون في أوروبا و آسيا

- مالطا - فيرست إنترناشونال بنك - FIM مالطا
- الصين - بنك الصين - بكين



## خطاب رئيس مجلس الإدارة أمام هيئة الأمناء

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله القائل في محكم تنزيله (وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ) ،

نحمده حمدا يليق بجلال وجهه ، وعظيم سلطانه ، وصلى الله على سيدنا محمد أشرف المرسلين وإمام الغر المحجلين وعلي آله وصحبه ومن تبعهم بإحسان الى يوم الدين .

**أما بعد :**

أصالة عن نفسي ونيابة عن مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والعاملين بالمصرف أرحب بكم ترحيباً يليق بمقاماتكم السامية في داركم برئاسة مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية وأشكر لكم اهتمامكم بحضور هذا الإجتماع السنوي في دورة إنعقاده التاسعة عشر لمناقشة أداء العام 2017م.

**الأخوة والأخوات الأفاضل :**

يأتي إجتماعكم الدوري تقييماً لأداء عام مضي وتقويماً لعام جديد ، نستعرض فيه مؤشرات أداء العام 2017م لإثراء النقاش وإبداء آرائكم وملاحظاتكم وإصدار قراراتكم وتوجيهاتكم تصويهاً لمسيرة المصرف القاصدة لله تعالى ، يجيء هذا الإجتماع ومصرفكم قد خطى خطوات متقدمة في التمكين للضعفاء والفقراء من خلال مشروعات التمويل الأصغر والتنمية الاجتماعية .

لقد أصبح مصرفكم منارةً سامقة لمشروعات التمويل الأصغر والمتناهي الصغر وتمويلات البنى التحتية مما جعله محل إشادة من المؤسسات المحلية والإقليمية والدولية المصرفية والمالية وما زال يعمل على ترسيخ تجربة التمويل الأصغر إنتخاباً للمشروعات وتسهيلاً للضمانات التي يتميز بها المصرف دون المصارف الأخرى حيث يعمل المصرف بباقة ضمانات بلغت اربعة عشر ضماناً أشاد بها البنك المركزي ويعمل على تعميمها على المصارف الأخرى .

تلك الضمانات الميسرة وتبسيط الاجراءات ساعدت على توسيع دائرة مشروعات التمويل الأصغر ومشروعات البعد الإجتماعى وسط المجتمع السودانى حيث شكل قطاع التمويل الأصغر ومشروعات البعد الإجتماعى نسبة 57% من جملة التمويل المنفذ بنهاية 2017م، واستفاد منه عدد 67108 مستفيداً بنسبة أداء 112% من المخطط .

إن مصرفكم يهتم بالمدخرات المحلية لدورها الضرورى والحيوي لتحقيق التنمية الاجتماعية والاقتصادية وتأتى أهمية نشر ثقافة الادخار لحشد الموارد الادخارية وتوظيفها لخدمة التنمية الاجتماعية والاقتصادية لتحسين مستوى معيشة الأسر بتمويل مشروعاتهم عبر الأفراد والمؤسسات الحكومية والإتحادات والجمعيات والمنظمات ، وأعد المصرف عدد من المنتجات الادخارية منها المحفظة الإلكترونية بأنواعها الثلاث (الاساسية ، الذهبية ، الفضية) ومنتج الدفع عبر الموبايل وخدمة الموبايل المصرفى وتوفير خدمة طلب التمويل الاصغر عبر الموقع الالكتروني بالمصرف .

إنجازاً لأهداف ورسالة المصرف بذل مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية جهوداً مقدرة لخلق بيئة عمل مصرفية سليمة تلبى متطلبات العمل المصرفى الحديثة وتراعى خصوصية المصرف التنموية ، مما كان له كبير الأثر على أداء المصرف فى العام 2017م ، الذى أظهر نمواً كبيراً فى كل المؤشرات حيث تكللت تلك الجهود بالتوسع الأفقى والإنتشار الجغرافى بإفتتاح عدد 4 فروع جديدة فى بارا و 24 القرشى ، وود راوة ، الدامر وفتح وحدتين مصرفيتين بولاية الخرطوم ليصبح للمصرف عدد (61) فرعاً وتوكيلاً وعدد (80) صرافاً ألياً ، مع إحكام الضبط الداخلى بتفتيش ومراجعة كل فروع المصرف ، وادخال أحدث التقنيات المصرفية من حيث البرامج والأجهزة المواكبة للتطور المصرفى. وفى مجال تهيئة بيئة العمل تم تأهيل وتشديد عدد من المبانى ، وفى مجال تنمية الموارد البشرية تم تحسين الوضع المعيشى والوظيفى للعاملين من خلال تحسين الهيكل الراتبى ولائحة شروط الخدمة كما تم تدريب عدد 951 موظفاً وموظفةً فى 178 دورة تدريبية فى الداخل والخارج والتأهيل العلمى لعدد 38 موظفاً لنيل شهادات عليا وبكلاريوس ، وقد إهتم المصرف بمتطلبات الرقابة الوقائية وفقاً لمؤشرات CAEL حيث كان تصنيف المصرف مرضياً (Satisfactory) وتبقى له القليل للتصنيف (Strong) ، وأما فى جانب الالتزام فقد تمت

المشاركة في عدد من الورش والسمنارات بينك السودان المركزي ووحدة المعلومات المالية خاصة بعمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب .والكشوفات الخاصه بأرهابى تنظيم القاعده وكيفية التعامل معها بعد إرسالها من اللجنة الفنية الادارية ، و تفعيل البرنامج الخاصة باعداد التقارير الخاصة بعمل مسؤول الالتزام .

وتم عمل تنوير من مسؤول الفاتكا بالمصرف بقاعة التدريب لعدد من الموظفين بقانون الفاتكا وكيفية التعامل مع الفورمات الخاصة بفتح الحساب .

وتم تدريب نواب مديرى الفروع وعدد مقدر من العاملين في مجال مكافحة غسل الاموال وتمويل الارهاب ومؤشرات الاشتباه بقاعة المصرف واكاديمية السودان للعلوم المصرفية مما زاد من نسبة عدد المتدربين في المصرف في هذا المجال مما يسهم في نشر ثقافة الالتزام بين العاملين.

وتم ادراج قوائم الارهابيين المرسله من مجلس الامن في النظام المصرفي الشامل (البنتابك) وحظرهم .

تلك الجهود التى تم ذكرها ، حققت الغايات المطلوبة في تركيز الأدوات اللازمة للإنطلاق بنشاط التمويل الأصغر إلى رحاب أوسع بإستقطاب الودائع الادخارية وإنجاح تمويل المشاريع ذات البعد الإجتماعي وقد نال المصرف تقديراً لتلك الجهود عدة جوائز في العام 2017م تمثلت في :

• منح السيد رئيس الجمهورية المصرف جائزة المسؤولية الاجتماعية تقديراً لجهود المصرف المتميزة في مجال المسؤولية الاجتماعية

• حصل المصرف خلال العام 2017 على جائزة « المصرف الأقوى من حيث تنمية وتطوير الإقتصاد الإجتماعي» من الإتحاد الدولى للمصرفيين العرب وذلك على مستوى المصارف العربية..

• -مُنح المصرف جائزة المسؤولية المجتمعية على مستوى المصارف الإسلامية من الشبكة الاقليمية للمسئولية المجتمعية عضو برنامج الاتفاق العالمى للامم المتحدة بمملكة البحرين في يوليو 2017م

### فيما يلي نسرد اليكم أهم مؤشرات اداء المصرف بنهاية عام 2017م :-

أولاً : أهم مؤشرات الأداء المالي بنهاية العام 2017م مقارنة بالعام 2016م :

توضح الحسابات الختامية للمصرف للعام 2017م التطور الذي ظل يشهده المصرف عاماً بعد عام ولعل أكبر هذه النجاحات المحققة هي المحافظة على خصوصية رسالة المصرف والمتمثلة في تخفيف حدة الفقر وسط شرائح المجتمع المُستهدفة ، حيث وظف المصرف 57% من حجم التمويل المنفذ للتمويل الأصغر والتمويل ذي البعد الإجتماعي، وفيما يلي نبرز أهم مؤشرات الأداء المالي بنهاية العام 2017م مقارنة بالعام 2016م :

1. إرتفع حجم الأصول الثابتة الى 176 مليون جنيه بنهاية العام 2017م مقارنة بـ 123 مليون جنيه في العام 2016م بنسبة نمو 43% وذلك نتيجةً لإستكمال وإنشاء مباني بعض الفروع إضافةً الى توفير إحتياجات العمل من الأجهزة والمعدات .

2. إرتفع حجم التمويل والاستثمار بنهاية العام 2017م إلى 3,420 مليون جنيه مقارنة بـ 2,227 مليون جنيه بنسبة نمو 54% عن العام 2016م .

3. إرتفع حجم الودائع من 2,674 مليون جنيه في العام 2016م الى 4,678 مليون جنيه في العام 2017م بمعدل نمو 75%.

4. بلغت حقوق الملكية في المصرف 551 مليون جنيه في نهاية عام 2017م بينما كانت 339 مليون جنيه في نهاية عام 2016م بمعدل زيادة 63%.

5. بلغ حجم مخصص التمويل والتمويل المتعثر 63 مليون جنيه في العام 2017م مقارنة بـ 45 مليون جنيه في العام 2016م بنسبة زيادة قدرها 43%.

6. بلغ حجم الإيرادات 441 مليون جنيه في عام 2017م مقارنة بـ 317 مليون جنيه في عام 2016م بنسبة نمو 39%.

7. إرتفع حجم المصروفات الى 304 مليون جنيه في العام 2017م مقارنة بـ 212 مليون جنيه في العام 2016م



بنسبة زيادة قدرها 40% بسبب تحسين شروط خدمة العاملين وارتفاع الأسعار نتيجة للتوسع في أنشطة المصرف .

8. بلغت الأرباح العام 2017م مبلغ 137 مليون جنيه مقارنة بـ 105 مليون جنيه في نهاية 2016م بنسبة زيادة قدرها 30% .

9. تمكن المصرف من النزول بنسبة التعثر إلى 2.8% بنهاية العام 2017م مقارنة بنسبة 3.3% بنهاية عام 2016م وذلك للنجاح الذي حققته خطط وآليات المتابعة لمعالجة التمويلات المتعثرة التي استمر العمل بها طوال العام.

## ثانياً: أهم مؤشرات الأداء التنموي للعام 2017م :

### 1/ التمويل الاصغر

وجه المصرف موارده لتمويل مشروعات التمويل الأصغر حيث استفاد من هذا التمويل عدد 67,108 مستفيداً بمعدل نمو قدره 21% عن عام 2016م و بحجم تمويل قدره 802 مليون جنيه بمعدل نمو قدره 56% عن عام 2016م وتمثل المرأة نسبة 41% منه .

### 2/ التمويلات ذات البعد الاجتماعي:

بلغ حجم تمويل البنى التحتية المنفذ خلال العام 2017م مبلغ 585 مليون جنيه يمثل القطاع الزراعي 50%، قطاع التعليم 23%، وبقية القطاعات الاخرى 23% وقطاع الكهرباء 4% .

### 3/ المسؤولية المجتمعية :

يُعتبر المصرف احد آليات الدولة التي تعمل على زيادة النمو الاجتماعي و الاقتصادي في محاور الإنتاج والخدمات والمساهمة في تخفيف وطأة الفقر وتوسيع فرص الكسب لقطاعات متعددة من المجتمع من خلال تحسين المستوى المعيشي لكثير من الأسر بتوفير التمويل والدعم للشرائح الضعيفة بالمجتمع مع السعي الجاد للمساهمة في حل مشكلة البطالة وقد قام المصرف في هذا الإطار بالآتي :

### أ/ مشروعات المسؤولية المجتمعية :

وجه المصرف مبلغ 5.3 مليون جنيه لتمويل مشروعات المسؤولية المجتمعية لقطاعات الصحة ، التعليم و قطاعات تنموية اخرى .

### ب/ القروض الحسنة :

قام المصرف بتنفيذ مشروعات القرض الحسن للمرأة الريفية لعدد 14837 امرأة بحجم تمويل قدره 20 مليون جنيه ، القرض الحسن لذوى الإعاقة لعدد 1268 معاقاً بحجم تمويل قدره 2 مليون جنيه ، القرض الحسن للطلاب (تسليف الطالب الجامعي) لعدد 15056 طالباً بحجم تمويل قدره 39 مليون جنيه ، القرض الحسن للنساء الفقيرات لعدد 1285 مستفيدة بمبلغ واحد مليون جنيه .

### ج/ الدعم الاجتماعي المباشر للأسر الفقيرة:

قام المصرف بتحويل مبالغ الدعم الاجتماعي للمستفيدين بالولايات المختلفة وقد تم صرف الدعم الاجتماعي عبر المصرف مباشرة وعن طريق ديوان الزكاة وشركة سودابوست ، بلغ عدد المستفيدين الذين تم صرف الدعم لهم بواسطة فروع المصرف المختلفة حتى ديسمبر 2017م عدد 21854 مستفيداً بنسبة 88% من المستهدف .

## ثالثاً: متطلبات الرقابة الوقائية وفقاً لمؤشرات (CAEL) الصادر عن بنك السودان المركزي

وأخيراً يطيب لي أن أتقدم بفائق الشكر والتقدير لرئاسة الجمهورية لإهتمامها المستمر بالمصرف ، وللأخوة المساهمين ممثلين في الأخ / وزير المالية والتخطيط الاقتصادي ، الأخت الاستاذة / وزيرة الضمان والتنمية الاجتماعية والأخ / محافظ بنك السودان المركزي الذين ظلوا يساندون المصرف في كل المحافل ويقدمون الدعم والنصح والمشورة ونؤكد لهم أن آرائهم ومقترحاتهم وتوجيهاتهم محل تقدير واحترام وتنفيذ للإرتقاء بمسيرة المصرف ، والشكر موصول لأعضاء هيئة الامناء ولأعضاء مجلس الإدارة ولجانه ولهيئة الرقابة الشرعية والإدارة التنفيذية والعاملين لما بذلوه من جهد في سبيل تحقيق هذه النتائج المرضية ، كما أشكر الأخوة في فريق تفتيش

ديوان المراجعة القومي الذي قام بمراجعة الحسابات وفي الختام أرجو أن أرفع لكم توصيات مجلس الإدارة لكريم موافقتكم عليها وهي :

أولاً: إجازة تقرير ديوان المراجعة القومي للحسابات الختامية للمصرف كما في 31/ 12/ 2017م .

ثانياً: إجازة تقرير هيئة الرقابة الشرعية لأعمال المصرف عن السنة المنتهية في 31 / 12/ 2017م

ثالثاً: تخصيص ما نسبته 50% من أرباح عام 2017م احتياطي قانوني ، 5% مسئولية مجتمعية على أن تظل الـ 45% الأخرى أرباح مبقاة .

رابعاً: رفع راس مال المصرف الى 348 مليون جنيه قبل نهاية العام 2018م .

خامساً: رغم تأكيد المصرف من أن حكم هيئة التحكيم سيأتي بإثبات حقالمصرف والحكم بتصفية مشاركة مستشفى جرش والسماح للمصرف ببيع المرهونات لاستيفاء حقوقه إلا أنه من المتوقع أن بيع أصول المستشفى كأجزاء قد يفقدها الكثير من قيمتها ما لم يتم بيعها كمستشفى متكامل ، عليه وتحوطاً لأي خسائر قد تنتج عن تصفية هذه المشاركة نلتمس موافقة هيئتكم الموقرة على تخصيص مبلغ 46,492,877.28 جنيه من أرباح هذا العام (الأرباح المبقاة) لتكملة مبلغ المخصص المرصود الآن والبالغ 20,084,109.70 جنيه ليصبح المخصص المرصود لهذا التمويل مبلغ 66,576,986.98 جنيه بنسبة 100% .

“ هذا وبالله التوفيق “

أ.د أحمد مجذوب أحمد

رئيس مجلس الإدارة

10,323,178	9.2%
8,283,470	4.7%
4,330,582	3.8%
490,555	0.4%
12,036,658	10.7%
121,056	0.1%
4,162,809	3.7%
33,607,969	29.9%
1,987,731	1.8%
1,665,228	1.5%
5,014,932	4.5%
5,255,312	4.7%

359,464	0.3%
8,632,724	7.7%
59,087	0.1%
13,963,095	12.4%
5,266,055	4.7%
10,323,178	9.2%
5,283,470	4.7%
4,330,582	3.8%

## مؤشرات الأداء التنموي و الاجتماعي للعام 2017 م :

### 1 / التمويل الاصغر:

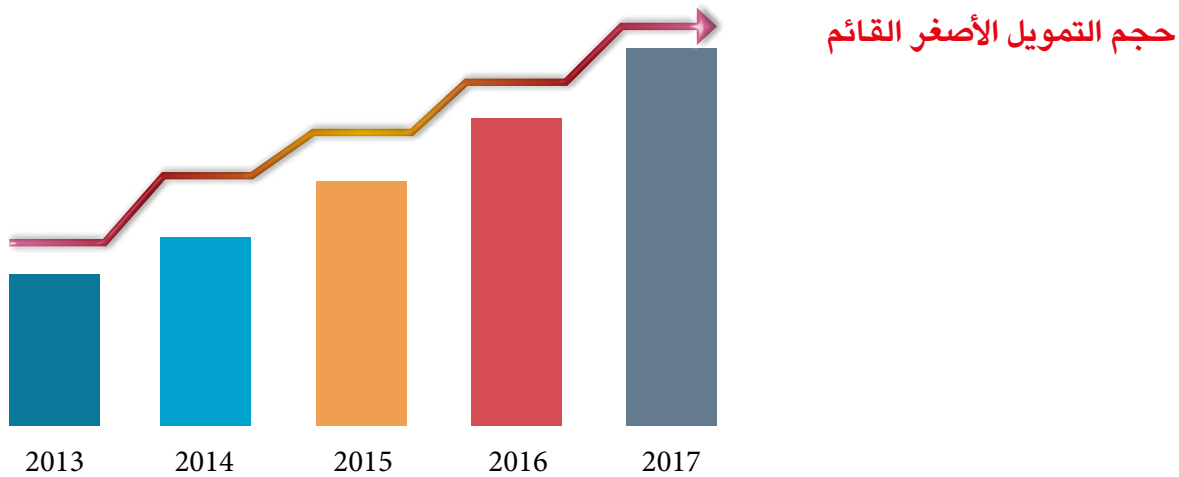
بلغ حجم التمويل الاصغر القائم بالمصرف حتى نهاية العام 2017 م 1,002 مليون جنيه لعدد 119,892 أسرة ويمثل نسبة 24% من جملة التمويل القائم المقدم من المصارف السودانية ، يوجه المصرف 50% من سقفه التمويلي لتنفيذ مشروعات التمويل الأصغر في حدود مبلغ 50 ألف جنيه لتمويل المشروع الزراعي أو الصناعي و30 ألف جنيه لتمويل مشروعات القطاعات الأخرى . بلغ التمويل المنفذ التراكمي للفترة من 2013-2017 م 2,365 مليون لعدد 286,833 أسرة عبر التمويل الفردي والجماعي حيث بلغ عدد التنظيمات التي تم الوصول اليها في الفترة المذكورة 841 تنظيمياً بعدد بلغ 107 ألف مستفيداً بحجم تمويل قدره 247 مليون جنيهاً .

### التمويل الأصغر القائم للأعوام 2017-2013 م

#### جدول رقم (1)

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

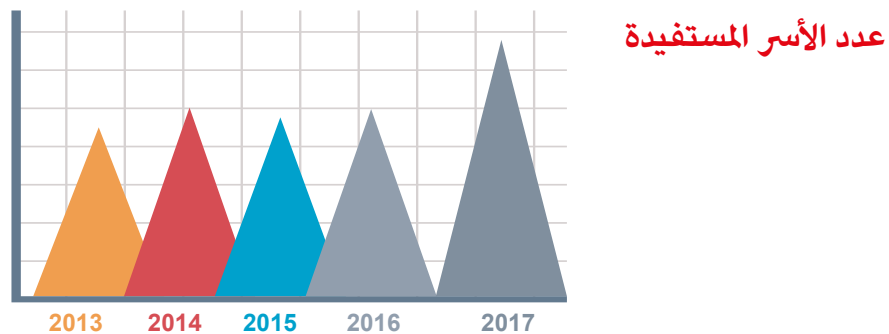
البيان	م 2013	م 2014	م 2015	م 2016	م 2017
التمويل الاصغر القائم	386,155	469,076	550,231	673,208	1,002,050
معدل النمو التراكمي %	-	% 21	% 42	% 74	% 159



### عدد الأسر المستفيدة من التمويل الأصغر القائم للأعوام 2017-2013 م

#### جدول رقم (2)

البيان	م 2013	م 2014	م 2015	م 2016	م 2017
عدد الأسر المستفيدة	97,115	110,677	109,596	110,514	119,892
معدل النمو التراكمي %	-	% 14	% 13	% 14	% 23



## تصنيف التمويل الأصغر القائم ( حسب النوع ) للأعوام 2013-2017 م جدول رقم (3)

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

2017م		2016م		2015م		2014م		2013م		البيان
عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	
79,099	768,311	71,695	85,745	68,488	243,916	65,802	337,284	60,770	284,433	الذكور
40,793	233,739	38,819	587,463	41,108	306,315	44,875	131,792	36,345	101,722	الإناث
119,892	1,002,050	110,514	673,208	109,596	550,231	110,677	469,076	97,115	386,155	الإجمالي
% 34		% 35		% 37		% 41		% 37		تمثيل الإناث

## تصنيف التمويل الأصغر القائم ( حسب القطاع ) للأعوام 2013-2017 م جدول رقم (4)

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

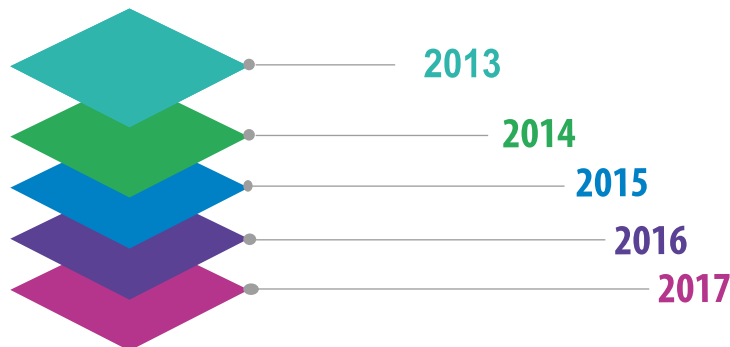
2017م		2016م		2015م		2014م		2013م		البيان
عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	
7,362	81,298	26,852	60,876	34,819	30,848	32,806	47,710	11,213	24,969	الزراعة
22,144	128,507	23,155	149,210	18,878	90,229	14,070	89,718	32,024	113,146	ثروة حيوانية
41	1,771	53	705	54	193	33	307	62	434	صناعة
48,923	588,963	40,783	319,514	37,330	280,749	43,728	200,278	36,163	156,117	خدمي
37,792	188,558	17,390	122,763	16,366	127,720	17,530	116,054	16,001	82,834	تجاري
3,630	12,953	2,182	20,140	2,149	20,491	2,510	15,009	1,652	8,653	مهني
119,892	1,002,050	110,414	673,208	109,596	550,231	110,677	469,077	97,115	386,153	الإجمالي

## جدول رقم (5)

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

2017 م	2016م	2015م	2014م	2013م	البيان
802,117	513,478	395,500	364,180	289,646	التمويل الأصغر المنفذ
% 177	% 77	% 37	% 26	-	معدل النمو التراكمي %

## التمويل الأصغر المنفذ



## عدد الأسر المستفيدة من التمويل الأصغر المنفذ للأعوام 2013-2017 م

جدول رقم (6)

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م
عدد الأسر المستفيدة	50,669	58,383	55,298	55,375	67,108
معدل النمو التراكمي %	-	15 %	9 %	9 %	32 %

### عدد الأسر المستفيدة



## التمويل الأصغر المنفذ ( حسب النوع ) للأعوام 2013-2017 م

جدول رقم (7)

(المبالغ بالآلاف الجنيهاً)

البيان	2013م		2014م		2015م		2016م		2017م	
	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ
الذكور	30,129	206,727	33,858	251,419	32,599	273,823	37,896	400,263	42,313	620,178
الإناث	20,540	82,919	24,525	112,761	22,699	121,676	17,479	113,215	24,795	181,939
الإجمالي	50,669	289,646	58,383	364,180	55,298	395,500	55,375	513,478	67,108	802,117
تمثيل الإناث	41 %		42 %		41 %		32 %		37 %	

## حجم التمويل الأصغر المنفذ ( حسب القطاع ) للأعوام 2013-2017 م

جدول رقم (8)

(المبالغ بالآلاف الجنيهاً)

القطاع	2013م		2014م		2015م		2016م		2017م	
	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ	عدد المستفيدين	المبلغ
زراعة	12,395	17,883	11,496	35,704	2,075	13,373	7,444	31,705	12,871	133,656
ثروة حيوانية	6,720	52,308	4,931	67,142	5,925	60,599	824	26,475	4,003	101,196
صناعة	21	216	5	83	7	70	25	422	4,510	83,099
خدمي	20,313	131,866	27,266	168,688	40,462	235,484	35,720	328,387	36,375	310,519
تجاري	10,403	82,081	13,292	81,497	6,025	79,024	10,817	118,455	7,848	150,965
مهني	817	5,292	1,394	11,066	804	6,950	545	8,034	1,501	22,682
الإجمالي	50,669	289,646	58,384	364,180	55,298	395,500	55,375	513,478	67,108	802,117

## 2/ التمويلات ذات البعد الاجتماعي

تُعد البنى التحتية مطلب رئيسي للتنمية الاقتصادية وضروري لتنمية المجتمعات ، اذ أنها عاملاً مؤثراً في استقطاب الاستثمارات وأساسي لتحقيق مزيداً من النجاحات والإنجازات، و بما أن أهداف المصرف لا تقتصر على تخفيف حدة الفقر من خلال تقديم التمويل الأصغر للفقراء بالولايات بل ينشد المصرف التنمية الاجتماعية والاقتصادية بولايات السودان المختلفة من خلال تمويل البنى الأساسية المؤازرة لتخفيف حدة الفقر من شبكات المياه، مشروعات الصحة ومشروعات التعليم وشبكات الكهرباء والطرق وغيرها من مشاريع البنى التحتية .

### (المبالغ بالآلاف الجنيهات)

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م	إجمالي القطاع	نسبة التمثيل %
المياه	24,265	32,759	33,492	5,009	1,321	96,846	7
الصحة	3,735	933	15,938	6,595	2,731	29,930	2
التعليم	16,717	42,193	81,279	39,654	131,837	311,680	21
الكهرباء	128,960	23,388	17,036	39,235	24,463	253,440	17
الزراعة	41,487	22,620	119,208	130,469	296,456	568,753	39
مشاريع أخرى	12,960	9,005	41,601	15,723	128,181	196,820	14
الإجمالي	228,121	130,898	308,554	236,685	584,989	1,457,469	% 100

## 3/ مساهمة المصرف في المحافظ التمويلية القائمة حتى 31/12/2017م

أ/ المحافظ التمويلية بزيادة المصرف:

### (المبالغ بالآلاف الجنيهات)

الرقم	اسم المحفظة	مساهمة المصرف	حجم المحفظة
1	محفظة الخريجين الثانية	1,000	32,000
2	محفظة تمويل مشروعات الخريجين	3,500	37,024
3	محفظة السلع الاستهلاكية والإستراتيجية ولاية البحر الأحمر	2,000	10,000
4	محفظة تمويل الكهرباء	37,291	133,000
5	محفظة السكن الاقتصادي ولاية وسط دارفور	7,500	77,000
6	محفظة تمويل الأضاحي 2017 م	2,640	11,570
7	محفظة الصمغ العربي 2017-2018 م	13,896	69,480
	الإجمالي	70,069	370,074



ب/ المحافظ التمويلية التي يساهم فيها المصرف:

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

الرقم	اسم المحفظة	مساهمة المصرف	حجم المحفظة
1	محفظة تمويل السكن الاقتصادي	2,000	210,000
2	محفظة صندوق الإسكان والتعمير المرحلة الاولى ولاية كسلا	1,000	30,000
3	محفظة قوت العاملين ولاية الخرطوم	20,000	50,000
4	محفظة تأهيل وصيانة شبكات الري بمشروع الجزيرة	3,500	100,000
5	محفظة أكاديمية السودان للعلوم المصرفية	600	20,000
6	محفظة صندوق الإسكان والتعمير المرحلة الثانية ولاية كسلا	1,000	23,500
7	محفظة الإسكان والتعمير بالولاية الشمالية	2,450	24,896
8	محفظة الإسكان والتعمير ولاية البحر الأحمر	2,500	156,000
9	محفظة الإسكان والتعمير ولاية نهر النيل	4,000	104,676
10	محفظة البنوك لتصنيع الزيوت	10,000	500,000
11	محفظة السكن الاقتصادي - غرب دارفور	5,000	21,610
12	محفظة إستكمال المدينة الرياضية	5,000	400,000
13	محفظة السكن الإقتصادي- ولاية سنار	2,000	101,141
14	محفظة القطن 2016-2017	4,500	1,017,960
15	محفظة المواد البترولية	5,000	170,000
16	محفظة السكن الإقتصادي - ولاية النيل الأزرق	2,500	45,716
	<b>الإجمالي</b>	<b>71,050</b>	<b>2,975,499</b>

10,323,178 9.2%  
 8,283,470 4.7%  
 4,330,582 3.8%  
 490,555 0.4%  
 12,038,658 10.7%  
 121,056 0.1%  
 4,162,809 3.7%  
 33,607,969 29.9%  
 1,987,731 1.8%  
 1,665,228 1.5%  
 5,014,932 4.5%  
 5,255,312 4.7%

359,464 0.3%  
 8,632,724 7.7%  
 59,087 0.1%  
 13,963,095 12.4%  
 5,266,055 4.7%  
 10,323,178 9.2%  
 5,283,470 4.7%  
 4,330,582 3.8%

## 4 / المسؤولية الاجتماعية :-

### 1. القروض الحسنة :

#### القرض الحسن للمرأة الريفية :

تم إنشاء صندوق القرض الحسن للنساء المنتجات بالمناطق الريفية وتمويل من وزارة الضمان والتنمية الاجتماعية، حيث يهدف هذا المشروع لزيادة دخل المرأة الريفية وتطويرها، بلغ التمويل المنفذ خلال العام 2017م 2,496 ألف جنيه لعدد 1,058 مستفيدة، لتصبح جملة المبالغ المنفذة حتى نهاية العام 2017م 19,885 ألف جنيه لعدد 14,837 مستفيدة .

#### القرض الحسن لذوي الإعاقة :

أعدت وزارة الضمان والتنمية الاجتماعية عبر المصرف مشروعاً متكاملأ لتمويل أنشطة الاشخاص ذوي الاعاقة، حيث بلغ التمويل المنفذ خلال العام 2017م 454 ألف جنيه لعدد 242 مستفيدة لتصبح جملة المبالغ المنفذة حتى نهاية العام 2017م 1,988 ألف جنيه إستفاد منها عدد 1,268 معاقاً.

#### (ج) القرض الحسن للطلاب (تسليف الطالب الجامعي):

يقوم المصرف بتسليف الطالب الجامعي بالتنسيق مع الصندوق القومي لرعاية الطلاب ويهدف المشروع إلى رفع العبء عن الاسر الفقيرة حيث يتيح للطلاب الاستقرار الأكاديمي والمعيشي عبر توفير تمويل الرسوم الجامعية والسكن والترحيل وغيرها من مستلزمات التعليم العالي بصيغة القرض الحسن، بلغ حجم التمويل المنفذ خلال العام 2017م 9,103 ألف جنيه لعدد 2,901 مستفيدة لتصبح جملة المبالغ المنفذة حتى نهاية العام 2017م مبلغ 38,629 ألف جنيه لعدد 15,056 طالب وطالبة.

#### (د) القرض الحسن للنساء الفقيرات :

يهدف المشروع إلى الإسهام في تخفيف حدة الفقر وتوفير فرص عمل أفضل للنساء الفقيرات ونشر ثقافة التمويل الأصغر بالمناطق الريفية، بلغ التمويل المنفذ خلال العام 2017م 864 ألف جنيه لعدد 676 مستفيدة لتصبح جملة المبالغ المنفذة حتى نهاية العام 2017م 1,473 ألف جنيه لعدد 1,285 مستفيدة.

#### (هـ) القرض الحسن لمنسوبي العوز المناعى :

يقدم المصرف خدمات التمويل الأصغر للأفراد والجمعيات الولائية لمنسوبي الجمعية السودانية لرعاية المتعاشين مع فيروس الايدز الاتحادية وفق ضوابط وشروط تمويل ميسرة بصيغة القرض الحسن حسب الالتزامات الواردة في الاتفاقية حيث بلغ عدد المستفيدين 604 فرد و 15 جمعية بمبلغ 2,929 ألف جنيه.

#### 2 - توزيع الدعم النقدي المباشر للفقراء:

تم إختيار المصرف من قبل وزارة الضمان والتنمية الاجتماعية منذ العام 2011م ليقوم بتوزيع الدعم النقدي المباشر لمستحقيه بكل ولايات السودان، وبالرغم من صعوبة الوصول للمستحقين الا أن المصرف تمكن عبر فروعه من الوصول للمستحقين بنسبة لا تقل عن 95% وكان ذلك للمرحلة الأولى من البرنامج والذي كان يستهدف عدد 100 ألف مستحقاً، ولما توسع المشروع ليبلغ 500 ألف مستحقاً أصبح للمصرف شركاء في المشروع وأصبح الدعم يُوزع بواسطة ديوان الزكاة وشركة سودابوست لتعدد فروعهما بمناطق السودان المختلفة بجانب فروع مصرف الادخار مستفيدين من تجربة المصرف في هذا المجال. و حالياً يقوم المصرف بتوزيع الدعم الاجتماعي لعدد 24,931، ويسعى المصرف لتحويل المستفيدين من الدعم النقدي المباشر الى عملاء تمويل أصغر وإدخالهم الى دائرة الإنتاج.

### 3 - مساهمة المصرف في الشمول المالي :

يساهم المصرف مساهمة مقدره لتحقيق وتعميق مفهوم الشمول المالي، حيث قام خلال الفترة من 2013- 2017م بإدخال 2,075,570 مواطناً للتعامل مع الجهاز المصرفي والاستفادة من الخدمات المتاحة وذلك عبر فتح الحسابات المصرفية ومنح التمويل الاصغر ووفقاً لعدة آليات وبرامج منها التوسع في فتح الفروع والصرافات الآلية، تسهيل إجراءات فتح الحسابات، تطوير الخدمات التقنية والمنتجات ونظم الدفع الإلكتروني، خفض هوامش أرباح التمويل، خفض تقديم وقت الخدمة وتقديم خدمات في اطار المسؤولية المجتمعية ..

#### 4. خدمات اجتماعية متنوعة :

#### يقوم المصرف بتقديم خدمات اجتماعية متنوعة تتمثل في الآتي :

- يقوم المصرف بصرف كفالة الطلاب بالتنسيق مع صندوق دعم الطلاب لما لا يقل عن 200 ألف طالب منهم ما يفوق 160 ألف طالب عبر البطاقة المصرفية في 12 ولاية.
- تقديم خدمات الحج والعمرة .
- صرف معاشات معاشي الخدمة المدنية والقوات المسلحة وربطهم بالمصرف لتمويلهم مشروعات صغيرة .



- صرف مرتبات الأئمة والمؤذنين عبر البطاقات المصرفية .
- صرف كفالات الأيتام بالتنسيق مع ديوان الزكاة .
- صرف مرتبات العاملين بالدولة عبر فروع المصرف .
- تسهيل الحصول على خدمات الادخار .

#### 5 - خدمات أخرى:

- في اطار الشراكة مع الخدمة الوطنية تم استيعاب 440 مجنّداً لأداء الخدمة الوطنية بالمصرف خلال الأعوام (2013 م - 2017 م) .
- تم إستيعاب عدد 240 طالب مُنتج في اطار مشروع الطالب المنتج .
- كما اتاح المصرف التدريب لعدد 960 طالب وطالبة بالتدريب حسب طلب كلياتهم لربط الدراسة بالعمل علي أرض الواقع .
- اتاحة مكتبة المصرف لعدد لا يقل عن 1000 طالب من طلاب البكالوريوس الماجستير والدكتوراة لتكملة واجراء بحوثهم .

### تطور الأداء المالي للمصرف للفترة (2013م- 2017م )

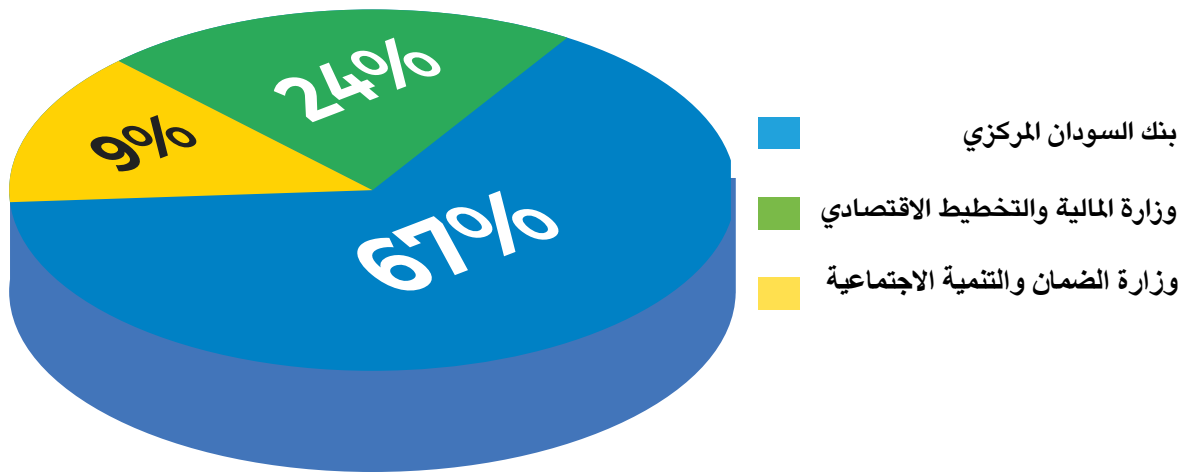
(مقارن بسنة الأساس 2013م)

#### المساهمة في رأس المال

(المبالغ بالآلاف الجنيهاً)

نسبة المساهمة %	حجم المساهمة					المساهمون
	2017م	2016م	2015م	2014م	2013م	
67%	154,120	77,120	77,120	77,120	77,120	بنك السودان المركزي
24%	55,277	55,277	43,728	43,728	43,728	وزارة المالية والتخطيط الاقتصادي
9%	20,000	20,000	20,000	10,000	10,000	وزارة الضمان والتنمية الاجتماعية
100%	229,397	152,397	140,848	130,848	130,848	الإجمالي

#### المساهمة في رأس المال

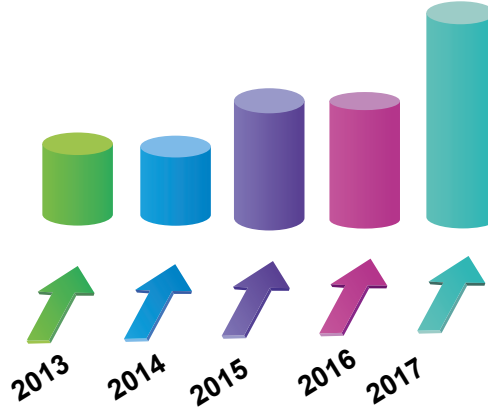


## تطور رأس المال

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

البيان	2017م	2016م	2015م	2014م	2013م
رأس المال المدفوع	229,397	152,397	140,848	130,848	130,848
معدل النمو التراكمي %	%51	%8	%8	-	-

## رأس المال

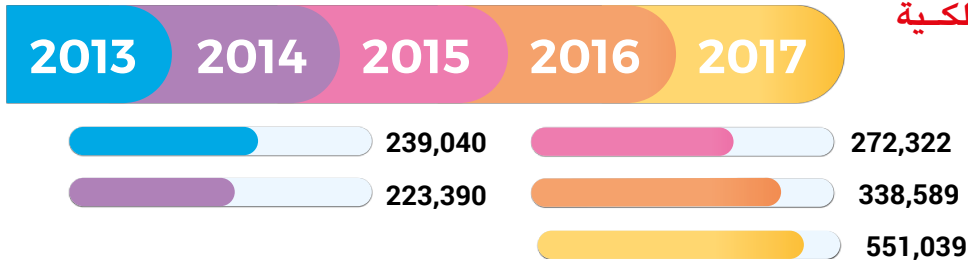


## حقوق أصحاب الملكية

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

البيان	2017م	2016م	2015م	2014م	2013م
حقوق أصحاب الملكية	551,039	338,589	272,322	223,390	239,040
معدل النمو التراكمي %	%131	%123	%79	%47	-

## حقوق أصحاب الملكية

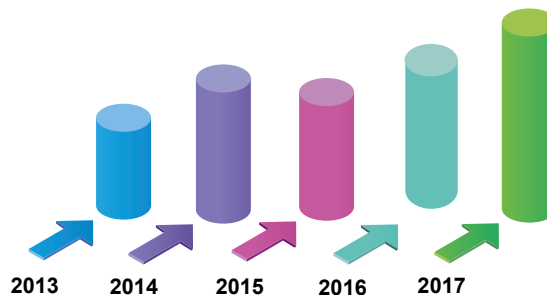


## حجم الميزانية

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

البيان	2017م	2016م	2015م	2014م	2013م
حجم الميزانية	5,561,019	3,281,851	2,435,618	2,692,227	1,887,689
معدل النمو التراكمي %	%195	%128	%69	%87	-

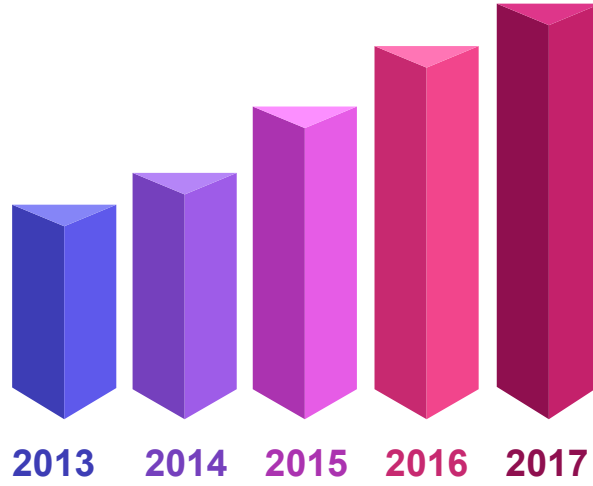
## حجم الميزانية



### عدد الحسابات العاملة بالمصرف

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م
عدد الحسابات العاملة (العادية)	570,803	594,199	637,274	671,149	725,338
معدل النمو التراكمي %	-	%4	%12	%18	%27

### عدد الحسابات العاملة

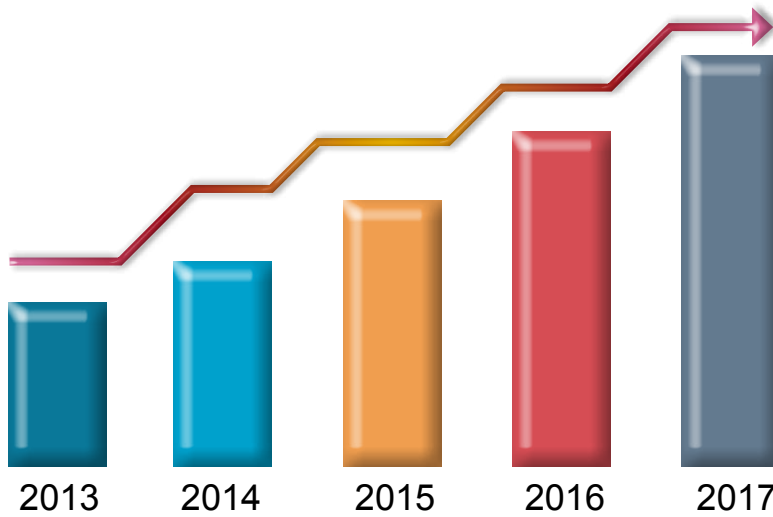


### حجم الودائع

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م
حجم الودائع	993,126	1,515,013	1,898,575	2,672,033	4,677,807
معدل النمو التراكمي %	-	%53	%91	%169	%371

### حجم الودائع

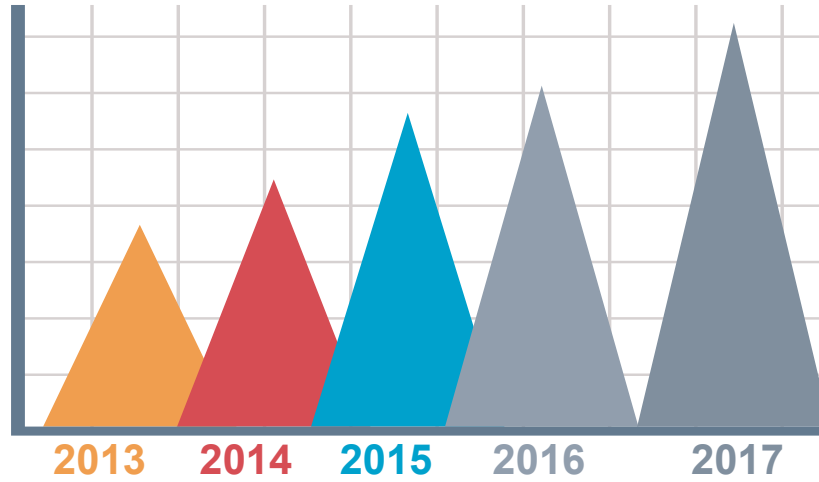


## حجم التمويل القائم

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م
حجم التمويل القائم	1,118,746	1,438,331	1,991,978	2,236,147	3,432,197
معدل النمو التراكمي %	-	% 29	% 78	% 100	% 207

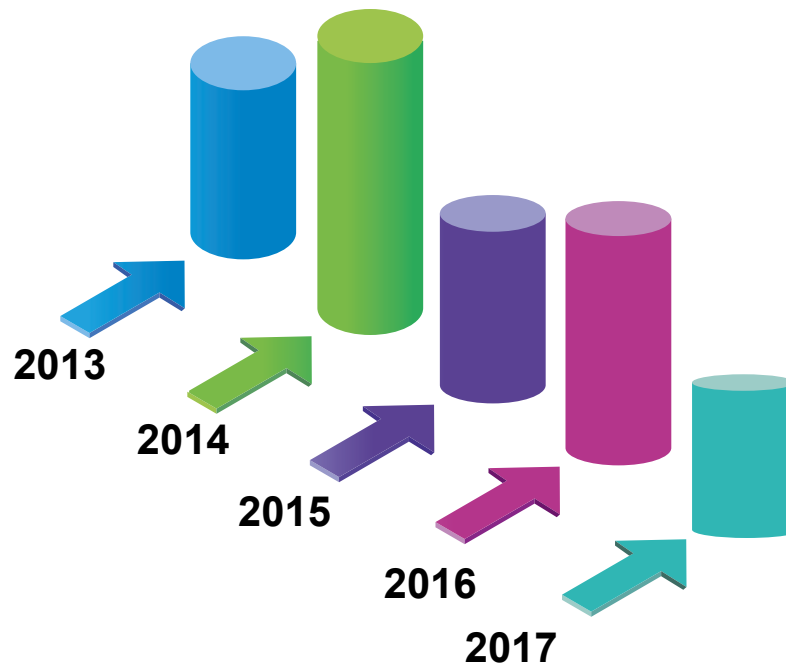
## حجم التمويل القائم



## نسبة تعثر التمويل

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م
نسبة التعثر %	4,6	5,8	3	3,3	2,82
معدل التغير %	-	% 1.2	%(2.8)	% 0.3	%(0.48)

## نسبة تعثر التمويل

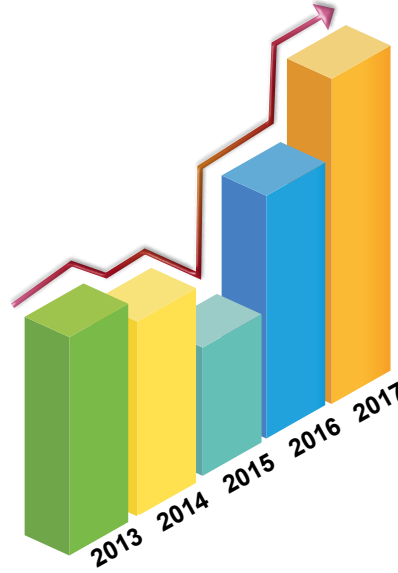


## الأرباح

(المبالغ بالآلاف الجنيهات)

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م
الأرباح	75,880	67,179	60,135	105,293	136,837
معدل النمو التراكمي %	-	(11) %	(21) %	39 %	80 %

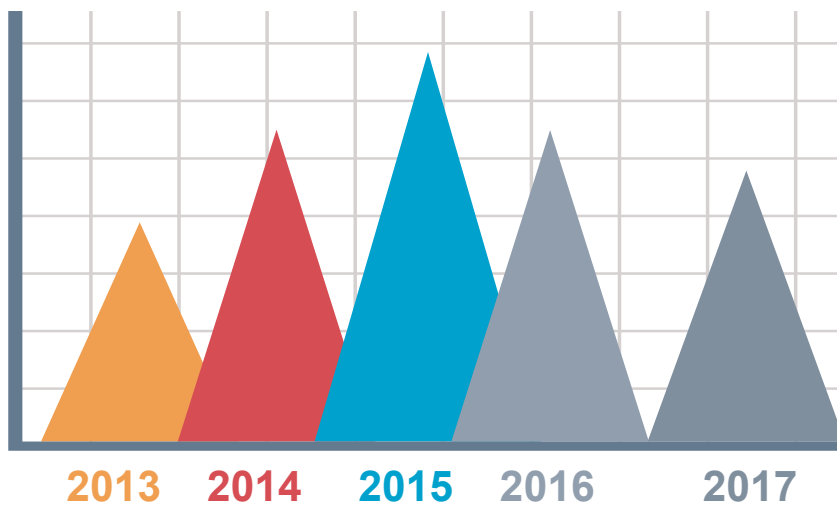
## الأرباح



## معدل التكلفة

البيان	2013م	2014م	2015م	2016م	2017م
معدل التكلفة	52 %	67 %	77 %	67 %	61 %
معدل التغير %	-	29 %	48 %	29 %	17 %

## معدل التكلفة





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
**مصرف الإيداع والتنمية الاجتماعية**  
**SAVINGS & SOCIAL DEVELOPMENT BANK**  
 الأول في التمويل الأصغر - رائد الصيرفة الاجتماعية  
 عضو صندوق ضمان الودائع المصرفية



المركز الرئيسي

التاريخ: 11 رجب 1439 هـ  
 للوقت: 19 مارس 2018 م

**شهادة هيئة الرقابة الشرعية عن أداء المصرف للعام 2017 م**

الحمد لله والصلاة والسلام على أشرف المرسلين سيدنا ونبينا محمد وعلي وآله وصحبه أجمعين .

أما بعد ، تقع مسؤولية الإلتزام بتطبيق أحكام الشريعة الإسلامية ومبادئها في جميع معاملات المصرف على الإدارة التنفيذية ، وتتخصر مسؤولية هيئة الرقابة الشرعية في مراقبة معاملات المصرف وتصرفاته لتتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية والمشاركة في وضع نماذج العقود المنظمة لمعاملات المصرف.

**بناء عليه قامت هيئة الرقابة الشرعية:-**

1. مواصلة الطواف الميداني المعتاد على فروع المصرف بغرض التفتيش الشرعي والمراجعة الميدانية.
2. مراجعة نماذج من عقود المعاملات المالية للإطمئنان على سلامتها الشرعية .
3. توضيح الشروط الشرعية لتطبيق الصيغ المختلفة بما يوافق أحكام الشريعة الإسلامية ونشر ذلك لكل الفروع .

وعليه تشهد الهيئة بأن المكاسب التي تحققت للمصرف خلال العام 2017 م هي مكاسب شرعية ، و المصرف ملتزم في جميع معاملاته وتعاقباته المالية والمصرفية بأحكام الشريعة الإسلامية. وتشكر هيئة الرقابة الشرعية الإدارة التنفيذية للمصرف علي حسن تعاونها وتسهيل مهمة أداء عملها .

« والله أعلم وهو ولي التوفيق »

11/3/2018  
 11/3/2018  
 11/3/2018

**د. علي عبد الله محمد الحسين**  
**رئيس الهيئة بالإجابة**



الخرطوم - جنوب أبراج الواحة - ص.ب 11775 - تلفون : 183775157 - 183774358 - فاكس : 786931  
 Khartoum - Umam Motahida Squar - P.O.Box 11775 - Tel : 183775157 - 183774358 - Fax : 786931  
 www.ssdbank.com Email : info@ssdbank.com

بسم الله الرحمن الرحيم



Republic Of The Sudan  
National Audit Chamber  
التاريخ: 13/شعبان/1439  
الموافق: 29/أبريل/2018

جمهورية السودان  
ديوان المراجعة القومي  
الخرطوم



الرقم / تم في / .....

### تقرير المراجعة المستقل

### للسادة/ مساهمي مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية

#### الرأي:

لقد تمنا مراجعة القوائم المالية لمصرف الادخار والتنمية الاجتماعية والتي تحتوي على قائمة المركز المالي كما في ديسمبر 31، 2017م ، قائمة الدخل ، قائمة التعويضات في حقوق الملكية، وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية متضمنة السياسات المحاسبية العامة.

في رأينا أن القوائم المالية المرفقة تعبر بصورة حقيقية وعادلة عن المركز المالي للمصرف كما في ديسمبر 31، 2017م، وأدائه المالي وتدقيقه التدبيرة للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية و متفقة مع القوانين واللوائح.

#### أساس الرأي:

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة. إن مسئوليتنا على ضوء هذه المعايير سوف تزد لاحقاً ضمن فترة مسئولية المراجع عن مراجعة القوائم المالية. إن إستراتيجيتنا تتطلب أن ننفذ متطلبات قواعد السلوك المهني وفقاً لمعايير وأخلاقيات مهنة المحاسبة الدولية بحسب المتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعة القوائم المالية.

إننا نعتقد أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية و ملائمة و توفر أساساً لإبداء رأينا.

#### ملاحظات المراجعة الرئيسة:

ملاحظات المراجعة الرئيسة بحسب رأينا المهني تمثل في البنود الأكثر أهمية من خلال مراجعتنا للقوائم المالية للفترة الحالية . تم تناول هذه الملاحظة في سياق مراجعتنا للقوائم المالية و إبداء رأينا حوفاً ، و لا نقدم رأياً منفصلاً بشأنها .

#### وصف الملاحظة :

بالرغم من إنتهاء للمشاركة مع شركة إسترام العالمية للتجارة و الإستثمار بغرض تمويل و تشغيل مستشفى حرس التخصصي في 10/8/2015م و تحقيق عسائر في الأعوام 2013م، 2014م، 2015م، 2016م ، 2017م تم تحديد المشاركة حتى 2020م. بلغ نصيب المصرف في المشاركة حتى الآن 56%.

لم تتم مراجعة حسابات المستشفى للأعوام 2013م، 2014م، 2015م، 2016م، 2017م لرفض مدير المستشفى المراجعة بواسطة الديوان بحسباً بذلك المواد (3-6-7) من قانون ديوان المراجعة القومي لسنة 2015م .

لقد إعتبرنا ذلك ملاحظة مراجعة رئيسة لأنه يتطلب من المصرف إجراء أحكام رقابية صارمة من أجل تقليل المخاطر لتصاحبة لهذا الإستثمار

## تقرير المراجع المستقل للسادة/ مساهمي مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية

و قد تم إغلاق المستشفى إغلاقاً تاماً بتاريخ 2017/8/30م. و قام المصرف ببدء الإجراءات القانونية ضد الشركت بيع أصول للمستشفى المرهونة لصالح المصرف . و قد طلب الشركت إحالة النزاع للتحكيم و تمت الموافقة على إحالة الأمر للتحكيم بتكليف مستشار عام بوزارة العدل لعضوية هيئة التحكيم و بدأت إجراءات التحكيم بتاريخ 2017/10/11م ، و عليه تم سحب ترخيص المستشفى بتاريخ 2018/1/9م و تم حجز جميع أصول المستشفى بأمر محكمة الخرطوم التجارية و تم تعيين حارساً قضائياً للمستشفى لجن صندوق الحكم النهائي.

### مسئولية الإدارة والقائمين على الحوكمة عن القوائم المالية:

الإدارة مسئولة عن الإعداد و العرض العادل للقوائم المالية بما يتفق مع معايير التقارير المالية الدولية و معايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة و المراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وعن نظام رقابة داخلية وفق ما تحدده الإدارة لغرض إعداد قوائم مالية خالية من التحريفات الجوهرية سواء بسبب الإحتيال أو الخطأ.

عند إعداد هذه القوائم تكون الإدارة مسئولة عن تقييم مدى قدرة المصرف على الإستمرارية، و الإفصاح إذا اقتضى الأمر عن البنود المتعلقة بالإستمرارية، و إستخدام مبدأ الإستمرارية عالم تعتمز الإدارة تصفية للمصرف أو التوقف عن العمل ، أو عند عدم وجود دليل حقيقي للإدارة لتقوم به.

إن مسئولية القائمين على الحوكمة هي الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمصرف.

### مسئولية المراجع عن مراجعة القوائم المالية:

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من التحريفات الجوهرية سواء بسبب الغش أو الخطأ، و إصدار تقرير يتضمن رأينا.

إن التأكيد المعقول يمثل مستوى عال من التأكيد، ولكن ليس ضماناً أن المراجعة التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للمراجعة دائماً ما تكتشف الأخطاء الجوهرية عند وجودها. الأخطاء يمكن أن تنشأ بسبب الغش أو الخطأ و تعتبر جوهرية إذا كانت فردية أو مجتمعة، و يتوقع تأثيرها على القرار الاقتصادي للمستخدمين لتتخذ على أساس هذه القوائم المالية.

كما، من المراجعة وفقاً لمعايير المراجعة الدولية فإننا نقوم بممارسة التقدير المهني و نحافظ على نزعة الشك المهني خلال المراجعة. كما لمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد و تقييم مخاطر وجود التحريفات الجوهرية في القوائم المالية سواء كان ناتجاً عن الغش أو الخطأ، و تصميم و تنفيذ إجراءات المراجعة لمواجهة تلك المخاطر، و الحصول على أدلة مراجعة كافية و ملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. بعد حظر عدم إكتشاف التحريفات الجوهرية الناتجة عن الغش أهمل من الخطر الناتج من الخطأ، لأن الغش قد يتطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو إفادات مضللة أو تجاوز لإجراءات الرقابة الداخلية.
- فهم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالمراجعة من أجل تصميم إجراءات مراجعة ملائمة وفقاً للظروف.





## تقرير المراجع المستقل للمسألة/ مساهمي مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة، ومدى معقولية التقديرات المحاسبية و الإفصاحات ذات الصلة التي قامت بها الإدارة.
- إستنتاج مدى ملاءمة إستخدام الإدارة لبدا الإستمرارية المحاسبية، بناء على أدلة المراجعة التي حصلنا عليها، فيما إذا كان هناك عدم تأكيد جوهرى يتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً جوهرياً حول قدرة المصرف على الإستمرار في النشاط وفقاً لبدا الإستمرارية. و إذا إستنتجنا وجود عدم تأكيد جوهرى، يتعين علينا لفت الإنتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية للمصرف. و إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية، فيتعين علينا تعديل رأينا. نستند إستنتاجاتنا إلى أدلة المراجعة التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا. و مع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى توقف المصرف عن الإستمرار في النشاط وفقاً لبدا الإستمرارية.
- تقييم العرض العام وهيكل و محتوى القوائم المالية بما في ذلك الإفصاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية تظهر المعاملات و الأحداث بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة مراجعة كافية و ملائمة بالأشطة التحارية داخل المصرف لإبداء رأينا حولها في القوائم المالية. إننا مسؤولون عن التوجيه و الإشراف و القيام بأعمال المراجعة للمصرف و نقل نحن فقط لمسؤولون عن رأينا في المراجعة.
- نقوم بإبلاغ المكلفين بالحكومة، من بين أمور أخرى، بشأن النطاق والتوقيت المحظوظ للمراجعة و النتائج المهمة للمراجعة، بما في ذلك أي أوجه قصور مهمة في أنظمة الرقابة الداخلية و التي تم إكتشافها خلال مراجعتنا.
- و من بين الملاحظات التي تم التواصل حولها مع المكلفين بالحكومة، قمنا بتحديد الملاحظات الأكثر أهمية خلال مراجعة القوائم المالية الحالية نقوم بوصف هذه الملاحظات في تقريرنا، إلا في حال وجود قانون أو لوائح تمنع الإفصاح العلني عن هذه الملاحظات أو عندما نقرر في حالات إستثنائية نادرة للغاية، عدم الإفصاح عن الملاحظة في تقريرنا لإحتمال أن تفوق الآثار السلبية للإفصاح أهداف المصلحة العامة منه.

إلى  
الظاهر عبد القوم إبراهيم  
FCCA

المراجع العام

لجمهورية السودان

الخرطوم ن/ 29 / أيار/ 2018م

للاوقاف / 13 / شعبان / 1439هـ





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
**مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية**  
**SAVINGS & SOCIAL DEVELOPMENT BANK**

الأول في التمويل الأصغر - رائد المصيرقة الاجتماعية  
 عضو صندوق ضمان الودائع المصرفية



المركز الرئيسي  
 قائمة المركز المالي كما في 2017/12/31 م

(المبلغ بالجنه)	2017 م	رقم الايضاح	البيان
			<b>الموجودات :-</b>
1,282,087,076	2,563,463,637	(3)	النقد وما في حكمه
869,917,019	1,479,840,009	(4)	نعم البنوك الموجبة
938,395,688	1,251,297,576	(5)	استثمارات قصيرة الأجل
22,877	-	(6)	التمويل بضمان الودائع الوافية
46,068,827	68,918,601	(7)	النعم المدينة
5,748,706	6,581,010	(8)	الموجودات الأخرى
7,931,776	7,278,552	(9)	الاستثمارات طويلة الأجل
7,442,200	7,442,200	(10)	أصول مكتفاه بغرض البيع
122,810,708	176,197,482	(11)	صافي الموجودات الثابتة
1,335,224	-	(12)	أصول تحت التنفيذ
<b>3,281,760,101</b>	<b>5,561,019,067</b>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمارات وحقوق الملكية :-</b>
			<b>المطلوبات :-</b>
2,319,968,225	4,060,076,608	(13)	حسابات الجارية وحسابات الادخار
427,394	222,480	(14)	الودائع الوافية
193,679,014	228,149,943	(15)	النعم الدائنة
85,398,221	105,475,902	(16)	المطلوبات الأخرى
<b>2,599,472,854</b>	<b>4,393,924,933</b>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
343,229,576	616,055,435	(17)	حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المعلقة
<b>2,942,702,430</b>	<b>5,009,980,368</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة</b>
			<b>حقوق الملكية :-</b>
152,397,357	229,397,357	(18)	رأس المال المدفوع
84,296,850	139,036,116	(19)	الأرباح المحتسبة والقانوني واحتياطيات أخرى
102,363,464	179,280,105	(20)	الأرباح المبقة
-	3,325,121	(21)	المسؤولية الاجتماعية
<b>339,057,671</b>	<b>551,038,699</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>3,281,760,101</b>	<b>5,561,019,067</b>		<b>إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة وحقوق الملكية</b>
<b>242,296,532</b>	<b>252,944,835</b>	(22)	<b>الحسابات النظامية</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من الرقم (1) إلى الرقم (32) جزءاً لا يتجزأ من القوائم المالية

أ.د / أحمد مجذوب أحمد علي  
 رئيس مجلس الإدارة

محمد عبد الرزاق محمد  
 عضو مجلس الإدارة

الزين عمر العنكر  
 مدير العام



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
**مصرف الإيداع والتنمية الاجتماعية**  
**SAVINGS & SOCIAL DEVELOPMENT BANK**  
 الأول في التمويل الأصغر - رائد الصيرفة الاجتماعية  
 عضو صندوق ضمان الودائع المصرفية



المركز الرئيسي

**قائمة الدخل للسنة المالية المنتهية في 2017/12/31م**

(المبالغ بالجنبيه) 2016م	2017م	رقم الإيضاح	البيان
			<b>الدخل :-</b>
178,606,903	278,426,195	(23)	دعم البنوك المرحلة
120,622,950	143,613,804	(24)	الاستثمارات قصيرة الأجل
			<b>تأخضا :-</b>
(28,500,000)	(42,100,000)		عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة
			<b>زائدا :-</b>
38,322,508	47,403,862	(25)	إيرادات الخدمات المصرفية
217,491	251,216		عائد بيع وشراء العملات الأجنبية
1,034,480	7,110,343		مكاسب / خسارة تقييم عملات أجنبية
7,052,961	6,758,247	(26)	الإيرادات الأخرى
<b>317,357,293</b>	<b>441,463,667</b>		<b>إجمالي الدخل</b>
			<b>المصروفات :-</b>
112,505,655	153,036,128	(27)	المرتبات والأجور
85,725,524	134,328,723	(28)	المصروفات الإدارية والمعمومية
188,500	39,500		غرامات بنك السودان
13,734,494	17,222,697		إهلاكات العلم
<b>212,154,173</b>	<b>304,627,048</b>		<b>إجمالي المصروفات</b>
<b>105,203,120</b>	<b>136,836,619</b>		<b>صافي الدخل قبل الزكاة والضرائب</b>
		(29)	الزكاة والضرائب
<b>105,203,120</b>	<b>136,836,619</b>		<b>صافي الدخل بعد الزكاة والضرائب</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من الرقم (1) الى الرقم (32) جزء لا يتجزأ من القوائم المالية.

أ.د / أحمد مجتوب أحمد علي  
 رئيس مجلس الإدارة

محمد عبد الرزاق محمد  
 عضو مجلس الإدارة

الزين عمر الحلقو  
 المدير العام





بنسبة ١٠٠٪  
**مصرف الإيداع والتنمية الاجتماعية**  
**SAVINGS & SOCIAL DEVELOPMENT BANK**

الأول في التمويل الأصغر - رائد التصيرفة الاجتماعية  
عضو صندوق ضمان الودائع المصرفية



المركز الرئيسي

(المبلغ بالجنيه)	قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 2017/12/31		البيان
	2016م	2017م	
			<b>التدفقات النقدية من العمليات :-</b>
105,201,120	136,836,619		صافي الدخل
			نسوية صافي الدخل مع صافي الزيادة في النقد
			<b>النتائج من العمليات :-</b>
13,734,494	17,222,697		استهلاك الموجودات الثابتة
7,559,000	18,740,000		مخصص النيون المشكوك فيها
28,500,000	42,100,000		عائد أصحاب حسابات الاستثمارات المطلقة
(2,976,192)	(1,625,044)		مكاسب بيع موجودات ثابتة
(24,616,051)	(71,000,601)		شراء موجودات ثابتة
(49,482,670)	(4,155,067)	(30)	نسوية ميزات سابقة
<b>77,921,701</b>	<b>138,118,604</b>		<b>صافي التدفقات النقدية من العمليات</b>
			<b>التدفقات النقدية من الاستثمارات :-</b>
3,811,868	2,016,174		بيع موجودات ثابتة
(388,027)	653,224		الزيادة أو النقص في استثمارات طويلة الأجل
-	22,877		الزيادة أو النقص في التمويل بضمان الودائع الوقفية
(5,004)	-		الزيادة في الأصول مكتناه بغرض البيع
(1,335,124)	1,335,224		النقص في أصول تحت التنفيذ
(71,093,049)	(312,901,888)		الزيادة في استثمارات الصورة الأجل
(147,093,251)	(628,662,990)		صافي الزيادة في نم البيوع
<b>(216,102,687)</b>	<b>(937,537,379)</b>		<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الاستثمار</b>
			<b>التدفقات النقدية من التمويل :-</b>
126,438,314	272,825,859		الزيادة في حسابات الاستثمارات المطلقة
(66,234)	(204,914)		النقص أو الزيادة في الودائع الوقفية
640,946,509	1,740,108,383		الزيادة في الحسابات الجارية والإيداع
14,254,892	34,470,929		الزيادة في النعم الدائنة الأخرى
(19,089,492)	(22,022,319)		الزيادة أو النقص في المطلوبات الأخرى
(11,578,047)	-		الزيادة في القروض
20,712,995	(22,849,774)		الزيادة في النعم المدينة الأخرى
(2,588,895)	(832,304)		التفصيل أو الزيادة في الموجودات الأخرى
11,549,237	77,000,000		الزيادة في رأس المال
(533,500)	-		إحتياطي تقييم استثمارات رأسمالية
-	(1,025,645)		إحتياطي حقوق أخرى (شركة زميلة)
-	3,325,121		الزيادة في المسؤلية الاجتماعية
<b>780,045,779</b>	<b>2,080,795,336</b>		<b>صافي التدفقات النقدية من التمويل</b>
641,064,793	1,281,376,561		الزيادة في النقد وما في حكمه
640,221,283	1,282,087,076		النقد وما في حكمه في بداية السنة
<b>1,282,087,076</b>	<b>2,563,463,637</b>		<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>

تعليق الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (32) جزء Y يتجزأ من القوائم المالية

أيد / أحمد مجنوب احمد علي  
رئيس مجلس الإدارة

محمد عهد الرزاق محمد  
عضو مجلس الإدارة

زين عمر الكندو  
المدير العام

قائمة التغير في حقوق الملكية للسنة المالية المنتهية في 2017/12/31م							المبالغ بالجنبة	
البيان	رقم الإيضاح	رأس المال المدفوع	الإحتياطي القانوني	إحتياطي تقييم الإستثمارات الرأسمالية	الأرباح المبقة	المسؤولية الاجتماعية	إحتياطي (تقييم شركة زميلة بحقوق الملكية)	الإجمالي
الرصيد في 2015/12/31م		140,848,120	48,776,538	533,500	82,163,326	-	-	272,321,484
صافي تسوية سنوات سابقة	(30)	-	-	-	(49,482,670)	-	-	(49,482,670)
رسملة الأرباح المبقة		-	25,000,000	-	(25,000,000)	-	-	-
فروقات تقييم إستثمارات رأسمالية		-	-	(533,500)	-	-	-	(533,500)
صافي الدخل		-	-	-	105,203,120	-	-	105,203,120
زيادة رأس المال		11,549,237	-	-	-	-	-	11,549,237
رسملة 10% من ارباح العام 2015		-	10,520,312	-	(10,520,312)	-	-	-
الرصيد في 2016/12/31م		152,397,357	84,296,850	-	102,363,464	-	-	339,057,671
صافي تسوية سنوات سابقة	(30)	-	-	-	(4,155,067)	-	-	(4,155,067)
رسملة الأرباح المبقة		-	42,081,249	-	(42,081,249)	-	-	-
فروقات تقييم إستثمارات رأسمالية		-	-	-	-	-	-	-
صافي الدخل		-	-	-	136,836,619	-	-	136,836,619
زيادة رأس المال		77,000,000	-	-	-	-	-	77,000,000
رسملة 10% من ارباح العام 2017		-	13,683,662	-	(13,683,662)	-	-	-
تخصيص مسؤولية اجتماعية		-	-	-	-	5,260,156	-	5,260,156
مساهمات مسؤولية اجتماعية		-	-	-	-	(1,935,035)	-	(1,935,035)
إحتياطي (تقييم شركة زميلة بحقوق الملكية)		-	-	-	-	-	(1,025,645)	(1,025,645)
الرصيد في 2017/12/31م		229,397,357	140,061,761	-	179,280,105	3,325,121	(1,025,645)	551,038,699

تغير الإيضاحات المرفقة من الرقم (1) الي الرقم (32) جزء لا يتجزأ من القوائم المالية

أ.د. أحمد مطرب أحمد علي  
رئيس مجلس الإدارة

محمد عبد الرزاق محمد  
عضو مجلس الإدارة


الزين عمر الحامد  
المدير العام

التغيرات في الإستثمارات المقيدة كما في 2017/12/31 م

المبالغ بالجنيه

مضاربة الاسمي	مضاربة بنك السودان ولاية الجزيرة	مضاربة محافظة الامان ولاية الجزيرة	مضاربة المصرة	مضاربة بنك السودان - الحوي شمال كردفان	السلع الاستهلاكية	مضروعات الغريجين لائنية	البيسبان
8,711,991	5,957,731	2,277,460	1,089,052	381,478	9,222,466	14,673,041	الإستثمارات في 2017/01/01 م
—	—	—	—	—	—	—	عدد الوحدات المسلمة
—	—	—	—	—	—	—	قيمة الوحدة
							الودائع والإصدارات
(627,000)			(475,262)		(10,000,000)	(9,311,963)	الوحدات المعاد شراؤها والمصرفيات
	81,133	1,234	(50,240)	25,713	(207,741)	(1,623,903)	أرباح ( خسائر ) الإستثمار
20,904	0	0	6,075		985,275	72,671	المصرفيات الإدارية
20% هامش اذارة + الأرباح حسب مبلغ المساهمة	50%	40%	30%	50%	15% هامش اذارة + الأرباح حسب مبلغ المساهمة	40%	حصة التصرف من الأرباح كمتداول
8,105,895	6,038,864	2,278,694	569,625	407,191	0	3,809,846	الإستثمارات في 2017/12/31 م

تعتبر الإيضاحات المرفقة من الرقم (1) الى الرقم (32) جزء لا يتجزأ من القوائم المالية .

  
أ.ه / أحمد موطوب أحمد علي  
رئيس مجلس الإدارة

  
محمد عبد الرزاق محمد  
عضو مجلس الإدارة

  
الزين عمر العوان  
العضو العام

## إيضاح رقم (1)

### النشأة والنشاط

#### - النشأة :-

- تم إنشاء بنك الادخار السوداني في عام 1974م وذلك بموجب القانون رقم 40 لسنة 1974م ومقره بمدينة ودمدني ولاية الجزيرة .
- وبموجب القانون رقم 122 لسنة 1996م والذي بموجبه ألغى القانون رقم 40 / 1974م . تم إنشاء مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية ويكون هيئة مستقلة قائمة ذات شخصية اعتبارية وصفة تعاقبية مستديمة وخاتم عام .
- يكون المركز الرئيسي للمصرف بالخرطوم ويجوز له أن ينشئ فروعاً أو وكالات بالأماكن التي يراها ضرورية لإنجاز أعماله وتحقيق أغراضه داخل السودان وخارجه .
- بلغ رأس مال المصرف حتى 31/12/2017م مبلغ 229 مليون جنيه نصيب بنك السودان .1154 مليون جنية بنسبة 67 % ووزارة المالية الاتحادية 55,3 مليون جنيه بنسبة 24% ووزارة الرعاية والضمان الاجتماعي 20 مليون جنيه بنسبة 9 % .

#### - النشاط :-

- 1- تنمية الوعي الادخاري وتشجيعه لدي المواطنين وتجميع المدخرات وإستثمارها في مجالات التنمية الاقتصادية والاجتماعية وفقاً لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية وهدفيها .
- 2- تقديم التمويل اللازم لمختلف القطاعات ذات الأولوية وعلي وجه الخصوص مشروعات الفقراء وصغار المنتجين والحرفيين والمهنيين والأسر المنتجة وأرباب المعاشات وأصحاب العمل مع مراعاة الضمانات اللازمة لظروفهم .
- 3- تمويل البحوث ودراسات الجدوي الاقتصادية والاجتماعية في مجال المشاريع الاستثمارية لقطاعات صغار المنتجين .
- 4- القيام بجميع الأعمال المصرفية والمعاملات المالية والتجارية والاستثمارية ومعاملات النقد الأجنبي من صادر ووارد وتحويل خارجية والمساهمة في مشروعات التنمية أياً كان نوعها.
- 5- تقديم خدمات اجتماعية خاصة لا تقدمها البنوك الأخرى .

#### فروع المصرف :

بلغ عدد فروع المصرف العاملة بنهاية العام 2017م عدد 61 فرع .

## إيضاح رقم (2)

### السياسات المحاسبية

- (أ) الأصول الثابتة تسجل بالدفاتر بالقيمة التاريخية .
- (ب) الإهلاك يُحسب على أساس القسط الثابت . ويُحسب إهلاك الأصول الجديدة لفترة إستخدامها خلال العام .
- (ج) يتبع المصرف التكلفة التاريخية في تسجيل موجوداته ومطلوباته بالعملة المحلية
- (د) يتبع المصرف مبدأ الأساس النقدي في تسجيل إيرادات التمويل والاستثمار.
- (هـ) العملات الأجنبية تسجل بالجنيه السوداني وذلك طبقاً لأسعار الصرف عند إعداد القوائم المالية
- (و) تُقيم الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية عند إعداد القوائم المالية بالجنيه السوداني وفقاً للأسعار السائدة ، وتدرج الفروقات الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل ربحاً أو خسارة . أما الفروقات الناتجة عن تقييم الإستثمارات طويلة الأجل يتم إدراجها ضمن بنود حقوق الملكية .

## إيضاح رقم (3)

## النقد وما في حكمه

### (المبالغ بالجنيه)

البيانات	2017م	2016م
النقد المحلي والأرصدة لدى البنوك المحلية (1/3)	2,545,595,250	1,266,427,638
النقد الأجنبي والأرصدة لدى البنوك الأجنبية (2/3)	17,868,387	15,659,435
الإجمالي	2,563,463,637	1,282,087,076

إيضاح رقم (1/3)

النقد المحلي والأرصدة لدى البنوك المحلية

### (المبالغ بالجنيه)

البيانات	2017م	2016م
النقدية	230,568,012	148,548,529
بنك السودان	1,777,573,977	824,071,901
الإحتياطي النقدي	537,453,261	293,807,208
الإجمالي	2,545,595,250	1,266,427,638

إيضاح رقم (2/3)

النقد الأجنبي و الأرصدة لدى البنوك الأجنبية

### (المبالغ بالجنيه)

البيانات	2017م	2016م
النقدية	1,898,293	1,680,496
بنك السودان	1,746,137	1,699,330
الإحتياطي النقدي	1,594,210	1,294,797
المراسلون بالخارج (1/2/3)	12,284,191	10,710,457
ودائع استثمارية طرف المراسلين	345,556	274,355
الإجمالي	17,868,387	15,659,435

إيضاح رقم (1/2/3)

حسابات المراسلين لدى البنوك الاجنبية

البيانات	2017م	2016م
شركة الراجحي المصرفية - الرياض	35,768	28,398
مصرف قطر الإسلامي	14,516	11,525
مصرف أبوظبي الإسلامي	1,794,431	2,333,992
بنك المشرق - دبي	9,628,575	6,751,800
بنك بيروت - بيروت	116,724	81,850
يوبايف - المنامة	73,190	63,793
فيرست إنترناشونال بانك - ملطا	35,062	24,586
بنك الصين - الصين	33,080	26,250
بنك النيلين - أبوظبي	375,593	1,365,485
البنك الأهلي المتحد - القاهرة	26,878	18,905



البيانات	2017م	2016م
بنك مسقط - عمان	248	1,067
بنك الشمال الإسلامي	3,533	2,806
اكتيف بانك	130,521	-
بنك الخرطوم - البحرين	16,072	-
الإجمالي	12,284,191	10,710,457

(المبالغ بالجنيه)

تمثل حسابات المصرف طرف المراسلين الخارجيين

إيضاح رقم (4)

ذمم البيوع المؤجلة

(المبالغ بالجنيه)

البيانات	2017م	2016م
المرايبات	2,054,192,745	1,215,077,726
السلم	13,393,721	16,940,756
ناقصاً أرباح مرايبات مؤجلة	(562,274,974)	(336,853,223)
ناقصاً : مخصص التمويل العادي	(20,153,540)	(11,826,834)
ناقصاً : مخصص الديون المتعثرة	(5,317,943)	(13,421,406)
الإجمالي	1,479,840,009	869,917,019

إيضاح رقم (5)

استثمارات قصيرة الأجل

(المبالغ بالجنيه)

البيانات	2017م	2016م
المشاركات	67,095,063	85,849,859
المقاولات	261,178,460	242,028,425
المضاربات	196,667,962	126,751,171
سلع للبيع	177,733	6,041,147
موجودات بيع بالمرابحة	4,899,788	3,359,430
مستحقات علي عملاء الإعتدال (١/٥)	22,218,377	14,398,322
أوراق مالية ( سندات الحكومة المركزية - شهامة )	651,675,673	390,825,500
أوراق مالية ( صكوك الإستثمار الحكومية )	30,140,000	34,140,000
إستصناع	313,774	488,948
صكوك صندوق إدارة السيولة بين المصارف	54,497,000	54,497,000
ناقصاً : مخصص التمويل العادي	(13,944,070)	(4,874,859)
ناقصاً : مخصص الديون المتعثرة	(23,622,184)	(15,109,255)
الإجمالي	1,251,297,576	938,395,688

إيضاح رقم (1/5)

مستحقات علي عملاء الإئتماد

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
شركة سترام العالمية	22,218,377	14,398,322
الإجمالي	22,218,377	14,398,322

إيضاح رقم (6)

التمويل بضمان الودائع الوقفية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
الأسر المنتجة	-	22,877
الإجمالي	-	22,877

إيضاح رقم (7)

الذمم المدينة

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
مدينون متنوعون (إيضاح رقم 1/7)	610,535	98,993
سلفيات العاملين	68,105,024	45,726,090
قرض حسن	203,042	243,744
الإجمالي	68,918,601	46,068,827

إيضاح رقم (1/7)

المدينون المتنوعون

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2016م	2017م
مدينون متنوعون الرئاسة رقم (1/7 أ)	610,505	98,963
فرعنا عطبره	30	30
الإجمالي	610,535	98,993

إيضاح رقم (1/7 أ)

مدينون متنوعون - الرئاسة

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
مساهمة العملاء في صندوق الودائع المصرفية	610,505	97,963
أحمد محمد عبد الله	-	1,000
الإجمالي	610,505	98,963

يقوم المصرف بدفع مساهمة عملاء حسابات الإستثمار في الصندوق نيابة عنهم و يستردها من نصيبهم عند توزيع الأرباح

إيضاح رقم (8)  
الموجودات الأخرى

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
مخزونات (أدوات مكتبية)	2,377,906	2,142,276
إيجارات مدفوعة مقدماً	3,599,878	3,334,703
مصروفات مدفوعة مقدماً	392,473	271,726
جاري فروع	210,019	-
غرفة التعامل في النقد الأجنبي	734	-
<b>الإجمالي</b>	<b>6,581,010</b>	<b>5,748,705</b>

إيضاح رقم (9)  
إستثمارات طويلة الأجل

(المبالغ بالجنيه)

البيان	نسبة التمثيل	2017م	2016م
شركة مطاحن غلال رفاة	0.32%	4,500	4,500
شركة التنمية الشعبية للدواجن والإنتاج الحيواني	13.92%	75,933	75,933
الشركة الوطنية للبترول	0.13%	38,964	35,104
شركة المهاجر	6%	1,673,250	1,455,000
شركة الخدمات المصرفية الإلكترونية	1%	217,833	217,833
شركة الجزيرة للنقل والمواصلات والخدمات	8%	227,000	227,000
بنك الخرطوم	0.07%	497,620	398,096
الوكالة الوطنية لتنمية الصادرات	0.09%	50,000	50,000
شركة الأنظمة المالية المصرفية المحدودة	9.73%	700,000	700,000
شركة الادخار للخدمات والاستثمار (إيضاح 1/9)	47%	2,724,355	3,750,000
الشركة التعاونية للتأمين	12.55%	1,069,097	1,018,310
<b>الإجمالي</b>	<b>100%</b>	<b>7,278,552</b>	<b>7,931,776</b>

- الإستثمارات طويلة الأجل تمثل الجهات التي يساهم المصرف في رؤوس أموالها
- شركة الادخار اعتبرت كشركة زميلة تم إظهارها بصافي قيمة المساهمة للعام 2017 م أما خسائر المساهمة للعام 2017 م فتم العرض و الإفصاح عنها تحت بند الاحتياطي القانوني و احتياطات أخرى بحقوق الملكية بقائمة المركز المالي.

إيضاح رقم (1/9)

شركة الادخار للخدمات و الاستثمار

البيان	2017م
صافي المساهمة بالإيضاح (9) = حقوق ملكية الشركة ٢٠١٧ × نسبة المساهمة في الشركة = 47% × 5,769,499	2,724,355
احتياطي (تقييم شركة زميلة بحقوق الملكية) = 2,724,355 - 3,750,000	1,025,645
<b>الإجمالي</b>	<b>3,750,000</b>

إيضاح رقم (10)  
أصول مقتناة بغرض البيع

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
قيمة اراضي زراعية ( السوق العربي )	3,807,283	3,807,283
قيمة اراضي زراعية ( بحري )	3,634,917	3,634,917
الإجمالي	7,442,200	7,442,200

إيضاح رقم (12)  
أصول تحت التنفيذ

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
مبنى فرع كادوقلي	-	1,335,224
الإجمالي	-	1,335,224

إيضاح رقم (13)  
الحسابات الجارية وحسابات الادخار

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
الودائع بالعملة المحلية (1/13)	4,051,387,328	2,311,780,900
الودائع بالعملة الأجنبية (2/13)	8,689,280	8,187,326
الإجمالي	4,060,076,608	2,319,968,226

إيضاح رقم (1/13)  
الودائع بالعملة المحلية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
الودائع الجارية	3,117,480,294	1,768,154,212
الودائع الادخارية	933,907,034	543,626,688
الإجمالي	4,051,387,328	2,311,780,900

إيضاح رقم (2/13)  
الودائع بالعملة الأجنبية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
الودائع الجارية	8,349,225	7,683,775
ودائع الادخار	340,055	503,551
الإجمالي	8,689,280	8,187,326

إيضاح رقم (14)

## الودائع الوقفية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
وديعة التنمية الاجتماعية	24,380	32,728
وديعة ولاية الخرطوم	165,989	165,057
وديعة محافظة المرأة	-	110,536
وديعة سوداتل	-	36,007
وديعة منظمة الصحة العالمية	-	12,122
وديعة الطاقة الشمسية	-	16,213
وديعة وقفية دعم الزراعة	17,413	725
وديعة وقفية منظمة زملاء الاغاثة الافريقية	492	-
وديعة صغار مزارعي النيل الأزرق	6,350	-
الإجمالي	222,480	427,394

إيضاح رقم (15)

## الذمم الدائنة

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
دائنون متنوعون (١/١٥)	26,030,578	8,961,078
حسابات الإستيراد	1,103	2,022,718
حسابات الصادر	587	456
شيكات مقبولة الدفع	48,011,622	19,882,059
هوامش خطابات الضمان	1,664,155	8,408,242
تحاوليل في إنتظار الدفع	34,417,621	9,437,378
جاري المشاركات	3,257,522	38,332,302
مال مضاربة التمويل الاصغر	37,055	43,655
محافظة تمويل مشروعات الخريجين	-	3,300
محافظة تمويل مشروعات الخريجين الثانية	3,016,407	10,604,834
محافظة تمويل مشروعات الخريجين الثالثة	20,235,027	21,741,938
مطالبات محول القيود القومي	9,981,861	18,553,424
مال مضاربة الصمغ العربي	13,668,473	23,128
مال تسليف الطالب الجامعي	19,901,428	12,681,872
مال مضاربة ربط صغار المزارعين بالأسواق	369,786	-
مال مضاربة ربط صغار المزارعين بالأسواق الثانية	114,365	20,000
مال مضاربة السلع الإستهلاكية ولاية البحر الأحمر	-	2,315,986
مال مضاربة الأضحى ولاية القضايف	6,672	39,482
مال مضاربة المسرة	110,926	526,704
مال تمويل المرأة الريفية	743,502	7,902,835
مال مضاربة محافظة الأمان - ولاية الجزيرة	2,244,592	2,239,177
الجمعية السودانية للمتعايشين مع الإيدز	1,047,197	930,067
جاري مشاركة التمويل الاصغر	446,499	549,828
مال مشروع تنمية المعاقين	262,043	1,175,458

البيان	2017م	2016م
تمويلات القرض الحسن لمشروع المرأة الريفية	1,377,196	5,702,080
مال مضاربة كهرباء ولاية الجزيرة	3,342,099	3,584,511
مال مضاربة كهرباء ولاية نهر النيل - ابو حمد	2,908,184	1,283,862
مال مضاربة ربط صغار المزارعين بالأسواق الثالثة	20,910	9,950
مال مضاربة بنك السودان - ولاية الجزيرة	6,010,453	5,668,232
مال محفظة كهرباء قرى الفاو	-	10,121,409
مال مضاربة بنك السودان - ولاية شمال كردفان	403,755	288,771
مال تمويلات المرأة جمعية كافا	88,545	104,219
مال تمويلات المرأة منظمة جسمار	112,742	102,341
مال تمويلات المرأة مؤسسة الشرق الادنى	47,250	44,188
مال تمويلات المرأة مؤسسة رفيده	58,893	56,541
مال محفظة رابطة المرأة العاملة - شمال كردفان	714,527	316,991
مشروعات المرأة الريفية - بنك السودان	604,093	-
مال محفظة السكن الإقتصادي - ولاية وسط دارفور	8,794,941	-
مال مشروعات المرأة الريفية الثالثة	1,309,895	-
مال مشروعات المرأة الريفية الرابعة	5,911,252	-
مال مشروع تنمية المعاقين الثاني	876,187	-
رأس مال مضاربة الشباب	10,000,000	-
الإجمالي	228,149,943	193,679,021

أموال المضاربات تمثل المتبقى من أموال الغير في المضاربات التي يُديرها المصرف بعد التمويل

إيضاح رقم (1/15)

دائنون متنوعون

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
عثمان أحمد العامري	5,186	5,186
صافي حقوق العاملين الذين تركوا الخدمة	-	916
ايرادات مقبوضه مقدماً	12,852	5,461
معاشات وزارة المالية	256,379	380,740
التزامات بنك القصارف للاستثمار	297,477	297,477
مستحقات عاملين تركوا الخدمة	-	14,139
بنك السودان / حسابات غير المقيمين	(261,694)	47,076
رسوم استعلام ائتمان	417,917	316,331
مستحقات عمولات الصرافات الآلية	145,396	97,477
شركة الخدمات المصرفيه / مقاصة	1,918	36,897
مستحقات طباعة الشيكات والبطاقات المصرفيه	20,237	29,593
عادل عبدالله تاور	-	57,397
سعد الدين عبد الله عبد الكريم	53,840	53,840
إجمالي ما بعده	949,508	1,342,530
إجمالي ما قبل	949,507	1,342,530
شركة النصر يوناييتد المحدودة	51,071	51,071

البيان	2017م	2016م
تقوى عبد الرحمن حسن أحمد	30,011	30,011
صندوق دعم الطلاب	205	2
مستحقات شركات التأمين	15,360	6,885
كفالة الطالب الجامعي	51	-
مستحقات الضرائب	86	120
المحفظة الإلكترونية	15,481,496	1,610,115
التكلفة الإدارية لتمويلات المضاربات المقيدة	377,869	382,069
زيادة في الخزينة	12,486	-
فائض الصرافات الآلية	736,326	544,456
فوائض المراسلين- مال نفع المواطن	1,838	1,403
الارصده المحجوزة	7,976,510	4,795,773
اتحاد اصحاب العمل	100	6,750
العاملين بالخارج والمصدرين والبائعين	323,253	189,813
رسوم التقديم لمؤسسات التعليم العالي	-	80
رسوم مستحقات تنفيذ تعاقد (فرع ربك)	63,615	-
الإجمالي	26,030,578	8,961,078

إيضاح رقم (16)

المطلوبات الأخرى

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
مصروفات مستحقة (1/16)	9,653	27,280
مخصص فوائد مابعد الخدمة ( التامينات الاجتماعية)	5,057,326	17,227,044
مخصص فوائد مابعد الخدمة النظام المزدوج	7,420,447	4,067,612
مخصص حافظ العاملين	48,432,949	31,954,398
مخصص أرباح ودائع الإستثمار	42,830,328	28,590,123
مخصص تغيير سعر الصرف	1,725,199	-
جاري الرئاسة والفروع	-	3,540,764
الإجمالي	105,475,902	85,398,221

إيضاح رقم (1/16)

المصروفات المستحقة

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
فرع ود مدني (أ/1/16)	7,000	1,392
فرع الامم المتحدة (أ/1/16)	-	824
فرع السوق المركزي (أ/1/16)	-	2,000
فرع وادي حلفا (أ/1/16)	2,653	1,683
فرع كادوقلي (أ/1/16)	-	1,381
فرع بحري (أ/1/16)	-	20,000
الإجمالي	9,653	27,280

إيضاح فرعي رقم ( 16 / 1 / أ )  
المصروفات المستحقة ( الفروع )

( المبالغ بالجنيه )

البيان	2017 م
بريد وهاتف ( فرع وادى حلفا )	2,653
بريد وهاتف ( فرع مدني )	7,000
الإجمالي	9,653

إيضاح رقم (17)

حقوق أصحاب حسابات الإستثمارات المطلقة

( المبالغ بالجنيه )

البيان	2017 م	2016 م
ودائع الاستثمار بالعملة المحلية	615,423,311	342,767,554
ودائع الاستثمار بالعملة الأجنبية	632,124	462,013
الإجمالي	616,055,435	343,229,567

تمثل أرصدة ودائع حسابات الاستثمار

إيضاح رقم (18)

رأس المال المدفوع

( المبالغ بالجنيه )

البيان	2017 م	2016 م	نسبة المساهمة
بنك السودان	154,120,000	77,120,000	67%
وزارة المالية والتخطيط الاقتصادي	55,277,357	55,277,357	24%
وزارة الضمان والتنمية الاجتماعية	20,000,000	20,000,000	9%
الإجمالي	229,397,357	152,397,357	100%

إيضاح رقم (19)

الإحتياطي القانوني و إحتياطيات أخرى

( المبالغ بالجنيه )

البيان	2017 م
الإحتياطي القانوني في 2016	126,378,099
رسملة 10% إحتياطي قانوني من أرباح العام 2017	13,683,662
إحتياطيات أخرى ( شركة زميلة )	(1,025.645)
الإجمالي	139,036,116



إيضاح رقم (20)

الأرباح المبقاه

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م
متبقي الأرباح المبقاه 2017 م	56,127,148
أرباح العام 2017 م	136,836,619
رسملة 10 % إحتياطي قانوني	(13,683,662)
الإجمالي	179,280,015

إيضاح رقم (21)

المسئولية الاجتماعية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016
المسئولية الاجتماعية	5,260,156	-
مساهمات من المسئولية الاجتماعية	(1,935,035)	-
الإجمالي	3,325,121	-

تمثل المبلغ المخصص من الأرباح المبقاه للعام 2016 م كمساهمة المصرف في المسئولية الاجتماعية

إيضاح رقم (22)

الحسابات النظامية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
خطابات الضمان	8,107,927	16,276,612
تمويل محفظة الصمغ العربي	240,000	-
تمويل محفظة التمويل الأصغر	226,208	234,403
الديون المهلكة	66,694,541	67,135,419
تمويل محفظة السلع الإستهلاكية	-	9,906,480
تمويل محفظة الاضاحي	8,909,166	9,539,782
تمويل محفظة المسرة	555,226	679,943
تمويل محفظة صغار المزارعين	147,873	520,758
تمويل محفظة الخريجين الثانية	2,862,349	7,030,941
تمويل محفظة الخريجين الثالثة	21,923,781	2,058,214
تمويل محفظة المعاقين	270,857	269,634
تمويل محفظة المعاقين الثاني	284,063	287,408
تمويل محفظة تمويل المرأة الريفية	1,298,305	1,493,325
تمويل محفظة تمويل صغار المزارعين الثانية	970,777	1,421,027
تمويل محفظة تمويل صغار المزارعين الثالثة	21,905	26,490
تمويل محفظة الامان - ولاية الجزيرة	44,090	49,505
تمويل الجمعية السودانية للمتعاشرين مع الايدز	602,078	1,209,315
تمويل محفظة ولاية الجزيرة - بنك السودان	37,583	379,804

البيان	2017م	2016م
تمويل محافظة ولاية شمال كردفان	4,426	119,410
تمويل محافظة المرأة الريفية - بنك السودان	891,327	1,479,851
تمويل محافظة تمويل كهرباء ولاية الجزيرة	32,579,304	37,779,487
تمويل محافظة كهرباء ابو حمد	100,904,261	80,619,542
تمويل محافظة تمويل المرأة - جمعية كافا	-	2,095
تمويل محافظة المرأة - منظمة جسامر	-	66,511
تمويل محافظة المرأة - مؤسسة الشرق الادنى	-	4,312
محافظة تمويلات القرض الحسن للنساء الفقيرات	181,600	470,900
تمويل محافظة تمويل المرأة الريفية الرابعه	1,247,302	398,130
تمويل محافظة رابطة المرأة العامله - شمال كردفان	3,223,529	1,976,459
تمويل محافظة تمويل المرأة الريفية الثالثه	715,957	860,775
الإجمالي	252,944,435	242,296,532

إيضاح رقم (23)

إيرادات ذم البيوع المؤجلة

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
البيع بالمرابحة	274,766,868	174,895,047
بيع السلم	3,659,327	3,711,856
الإجمالي	278,426,195	178,606,903

إيضاح رقم (24)

إيرادات الاستثمارات قصيرة الأجل

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
المشاركات	21,313,349	10,460,704
المضاربات	11,659,120	6,249,469
المقاولات	41,552,371	40,273,117
الإستثمار المباشر	350,000	11,516
أوراق مالية ( شهامة )	60,266,579	59,150,923
أوراق مالية ( صكوك الإستثمار الحكومية )	8,472,385	4,477,221
الإجمالي	143,613,804	120,622,950

إيضاح رقم (25)

إيرادات الخدمات المصرفية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
عمولة الحسابات الجارية	8,289,437	6,878,521
عمولة التحاويل	15,277,831	11,144,250
عمولة الكمبيالات	1,749,866	685,673
عمولة الشيكات المصرفية	221,038	408,814

1,106,472	815,753	عمولة خطابات الضمان
537,249	858,349	عمولة خطابات اعتماد
8,383,590	11,331,291	عمولة مسك دفاتر
14,150	18,725	عمولة إسويفت
50,057	50,546	عمولة دفاتر إيداع
2,083,552	1,995,443	عمولة دفاتر الشيكات
3,656,153	1,729,959	عمولة صراف آلي
3,374,027	5,056,624	إيرادات متنوعة
38,322,508	47,403,862	الإجمالي

إيضاح رقم (26)

الإيرادات الأخرى

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
عمولة مقبوضة من شركات التأمين	629,767	460,650
عائد إيجارات المباني	1,627,207	1,406,992
عائد المساهمات الرأسمالية	597,969	354,927
عائد بيع أصول ثابتة	1,625,044	2,976,192
الإيرادات الأخرى (٢٥ / ١)	2,278,260	1,854,200
الإجمالي	6,758,247	7,052,961

إيضاح رقم (1/26)

الإيرادات الأخرى

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
عمولة كفالة الطلاب	730,259	80,464
إستقطاع الترحيل	129,388	127,006
سداد من الديون المهلكة	1,180,632	1,334,943
عمولة الاكتتاب في شهامة	189,558	226,930
تعويض مطالبة حريق في مولد كهربائي / عطره	-	39,031
تعويض مطالبة صراف فرع الفولة	48,423	45,826
الإجمالي	2,278,260	1,854,200

إيضاح رقم (27)

المرتبات والأجور

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
المرتبات الإبتدائية	9,792,138	7,916,493
بدل ترحيل	1,779,961	1,441,240
بدل سكن	319	45,089
علاوة غلاء معيشة	4,061,089	3,175,369
علاوة طبيعة عمل	4,008,649	3,131,839

322,115	563,856	علاوة إجتماعية
42,090	265,198	علاوة مؤهل علمي
440	240	علاوة سكرتارية
155,927	104,168	علاوة خاصة
7,074,883	8452,019	علاوة تحسين شروط خدمة
22,304	15,872	بدل تمثيل
17,463	19,947	بدل إنابة
499,011	658,367	علاوة فنية
2,775,696	2,960,396	البديل النقدي
369,353	452,784	علاوة تقنية
14,512,262	18,562,865	زي العاملين
14,783,521	18,503,156	مصارييف الإجازة
17,283,224	29,293,217	منحة العيدين
6,042,210	9,190,500	علاج العاملين
1,483,046	2,167,075	بدل مأمورية وترحيل
810,978	1,054,132	الأجر الإضافي
3,411,714	5,831,343	تذاكر سفر
69,095	88,801	بدل نقل
106,800	128,154	بدل تأثيث
182,900	248,592	مكافآت وحوافز تشجيعية
1,988,938	2,548,030	مصروفات مراكز التدريب
5,790,041	7,388,102	فوائد مابعد الخدمة
492,248	910,043	مال ترفيه العاملين
211,969	331,329	بدل وجبة
1,289,255	1,675,950	علاوة فروع
300	1,380	بدل ميدان
17,057,842	21,996,456	علاوة تنمية إجتماعية
112,505,655	153,036,128	الإجمالي

إيضاح رقم (28)

المصروفات الإدارية والعمومية

(المبالغ بالجنيه)

البيان	2017م	2016م
أدوات ومعدات مكتبية	4,384,764	3,477,177
ترحيل أدوات ومعدات	198,214	92,871
صيانة المعدات والأثاثات	3,445,784	2,963,645
الإيجارات	3445,865	2,487,888
تأمين المباني ومحتوياتها	432,807	232,951
التأمين علي النقدية	631,131	279,846
صيانة المباني	988,542	395,210
تأمين وترخيص العربات	1,458,209	937,208
صيانة ووقود العربات	5,636,583	4,646,608

البيان	2017م	2016م
بريد وهاتف	757,629	664,271
الماء والكهرباء	5,227,244	3,182,755
النظافة وأدواتها	1,565,049	1,002,162
صحف ومجلات وكتب	191,018	128,070
دعاية وإعلان	2,989,849	2,145,701
تبرعات وإعانات	2,499,959	1,999,960
ضيافة	860,777	806,293
بدل مأمورية خارج السودان	331,629	393,336
إستشارات قانونية	1,448,297	1,282,599
حراسة المصرف	1,966,373	1,525,514
إشتراك في مؤسسات مالية ومصرفية	443,484	403,186
عمولة مدفوعة لبنك السودان	62,533	50,558
عمولة مدفوعة للمراسلين	50,315	15,875
رسوم خدمات	426,619	339,879
مصروفات تأسيس	7,279,497	1,646,683
مصروفات المقاصة	1,670,234	1,158,168
المساهمة في صندوق ضمان الودائع	5,779,733	4,587,842
مصروفات إجتماع مجلس الأمناء	50,000	35,000
رسوم ومصروفات إسويفت	244,550	133,674
مصروفات مجلس الإدارة ولجانه	4,975	3,182
مكافآت مجلس الإدارة وهيئة الرقابة الشرعية	317,100	326,500
الحافز السنوي	48,432,949	31,455,003
رسوم المراجعة الخارجية	300,000	300,000
مخصص التمويل والتمويل المتعثر والهاك	18,740,000	7,559,000
مصروفات محول القيود القومي	243,125	621,131
مصروفات أخرى متنوعة	1,663,479	1,904,196
إجمالي ما بعد	124,168,316	79,183,942
إجمالي ما قبل	124,168,316	79,183,942
مصروفات الشبكة	3,553,416	2,967,091
إستشارات فنية	-	71,300
تسيير اعمال التمويل المتعثر	395,458	175,210
عمولات صراف مدفوعة لبنوك أخرى	1,144,611	826,832
تأمين التمويل الاصغر	1,449,779	179,223
منحة اعياد مجلس الادارة وهيئة الرقابة	50,000	39,000
فوائد ما بعد الخدمة النظام المزدوج	3,463,127	2,208,152
مامورية داخلية ومشاركات خارجية - هيئة الرقابة ومجلس الإدارة	104,016	74,774
الإجمالي	134,328,723	85,727,358

## إيضاح رقم (29)

### الزكاة والضرائب

- المصرف غير خاضع لأي نوع من أنواع الضرائب وذلك بموجب قانون مصرف الادخار والتنمية الاجتماعية لسنة 1996م المادة 27/ ب .

- المصرف لا يقوم بخصم الزكاة وهنالك مكاتبات وإجتماعات بين هيئتي الرقابة الشرعية بالمصرف وديوان الزكاة في هذا الخصوص .

## إيضاح رقم (30)

### تسويات سنوات سابقة

#### (المبالغ بالجنيه)

البيانات	2017م	2016م
دعم مخصص فوائد ما بعد الخدمة	-	(28,817,711)
سداد سلفيات عاملين ألغيت وظائفهم	-	200
سداد جزء من مديونية / امير اصفر	-	180,120
إسترداد مبالغ تم إطفاءها في سنوات سابقة	353,405	122,640
تغطية حساب بنك اليوباف	-	(2,690,253)
البديل النقدي للعام 2015 / العاملين	-	11,608
بدل ترحيل يخص العام 2015 م / العاملين	-	(3,071)
مستحقات عاملين / 2015م	-	(315,758)
حافز العاملين	1,305,231	(4,784,000)
رسوم دعوه واتعاب محاماه ضد بنك المشرق دبي	(461,384)	(365,475)
سداد جزء من مديونية / عبد المنعم حسن محمد ادريس	10,000	5,000
دعم مخصص ارباح الادخار والاستثمار	-	(12,000,000)
عكس جزء من حافز العام 2015	-	558,000
إسترجاع مبالغ تخص العام 2016	176,884	-
إيجار فرع الشواك لعام 2016	6,908	
مستحقات الموظف / محمد الامين احمد أدم من يوليو 2012 / أكتوبر 2016	(285,955)	
تخصيص لبند المسؤولية الاجتماعية	(5,260,156)	
الإجمالي	(4,155,067)	(49,482,670)

## إيضاح رقم (31)

### الإفصاح عن الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية

#### (المبالغ بالجنيه)

العملة	2017م		2016م	
	الموجودات	المطلوبات	الموجودات	المطلوبات
الدولار الأمريكي	38,010,595	38,010,595	28,993,748	28,993,748
اليورو الأوربي	32,387,496	32,387,496	22,816,964	22,816,964
الجنية الإسترليني	273,359	273,359	229,756	229,756
الريال السعودي	4,390,357	4,390,357	406,046	406,046
الدرهم الإماراتي	4,092,748	4,092,748	5,338,723	5,338,723



إيضاح رقم (32)

الإفصاح عن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

(المبالغ بالجنيه)

الطرف	نوع المعاملة	2017م	2016م
شركة الادخار للخدمات والاستثمار المحدودة	مقاوله	6,333,147	10,655,843
شركة المهاجر العالمية	خطاب ضمان	1,726,200	546,744
الإجمالي	-	8,059,347	11,202,587

10,655,843	9.2%
8,283,470	4.7%
4,330,582	3.8%
490,655	0.4%
12,036,658	10.7%
121,056	0.1%
4,162,809	3.7%
33,607,969	29.9%
1,987,731	1.8%
1,665,228	1.5%
5,014,932	4.5%
5,255,312	4.7%

359,464	0.3%
8,632,724	7.7%
59,087	0.1%
13,963,095	12.4%
5,266,055	4.7%
10,323,178	9.2%
5,283,470	4.7%
4,330,582	3.8%

## قرارات هيئة الامناء في إجتماعها السنوي - دورة الإنعقاد التاسع عشر 2018م قرار رقم (2018/1) إجازة محضر الإجتماع السابق للهيئة (2017/18) :

بعد إستعراض الهيئة في إجتماعها السنوي في دورة الإنعقاد التاسعة عشر بتاريخ 2018/7/7م لمحضر إجتماعها السابق في دورة الإنعقاد التاسعة عشر بتاريخ 2018/7/7م ، و بعد التداول قررت الهيئة الآتي :

1/ إجازة المحضر .

2/ إطمأنت الهيئة علي موقف تنفيذ قرارات ذلك الاجتماع .

### قرار رقم (2018/2) إجازة تقارير أداء المصرف عن العام 2017م :

بعد إطلاع الهيئة في اجتماعها السنوي في دورة الانعقاد التاسعة عشر بتاريخ 2018/7/7م علي التقارير المتعلقة بأداء المصرف للعام 2017م والمتمثلة في :

أ- خطاب مجلس الإدارة .

ب- تقرير هيئة الرقابة الشرعية .

ج - تقرير ديوان المراجعة القومي عن الحسابات الختامية المراجعة للمصرف للعام 2017م .

ح- تقرير تطور مؤشرات الأداء المالي للمصرف خلال الفترة 2013-2017م .

بعد التداول قررت الهيئة الآتي :

1/ إجازة التقارير الأربعة على أن :

أ/ تمكين شركة الادخار من القيام بدورها في توفير متطلبات التمويل الأصغر خاصة المشروعات الإنتاجية .

ب/ التوسع في زيادة عدد المراسلين وخلق علاقات مع المصارف الإقليمية والمؤسسات الداعمة لأنشطة المصرف التي تتماشى وأهداف التنمية المستدامة .

ج/ تبني مبادرة الأوقاف الخاصة بطرح أسهم وقفية لزيادة رأس مال المصرف .

د/ زيادة الجرعة الإعلامية للترويج لأنشطة المصرف وعكسها للجمهور خاصة تلك التي تحكى قصص نجاح كبيرة لمشروعات التمويل الأصغر مثل مشروع مصطفى عبداللطيف درار بدنقلا ، وكذلك لعكس الإشادات والجوائز والشهادات التي مُنحت للمصرف خلال الخمس سنوات الأخيرة.

هـ/ تفعيل آليات حفز الادخار والتوسع في الآليات والأساليب التي تمكن المصرف من جذب المدخرات والودائع الاستثمارية .

و/ الإستمرار في عملية التحكيم لفض مشاركة مستشفى جرش والتصديق بمبلغ 46,986,877.28 جنية لمقابلة أى خسائر تنتج عن تصفية المشاركة ليصبح إجمالي المبلغ المخصص المرصود لهذا الغرض مبلغ 66,576,986.98 جنية .

ز/ الإستمرار في الإهتمام بالعاملين وتأهيلهم وتدريبهم وتهئية بيئة عملهم الوظيفية والمعيشية وتحفيزهم .

2/ الإشادة بالآتي :

أ/ بالتطور في أداء المصرف والذي برز من خلال مؤشرات التقارير المقدمة خاصة تلك المتعلقة بتحقيق رسالة المصرف وسياسة الدولة الرامية لتخفيف حدة الفقر في ظل الظروف الاقتصادية الماثلة .

ب/ بإلتزام المصرف بالقوانين والضوابط الشرعية وخلو التقرير من أي مخالفات وملاحظات جوهرية .

ج/ بالوضع السيولى للمصرف ومقابلته لكافة طلبات الزبائن في ظل شح السيولة لدى المصارف .

د/ بالجهود التي بذلها مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية وهيئة الرقابة الشرعية والعاملون للارتقاء بمسيرة



المصرف وتحقيق النتائج الممتازة لأعمال العام 2017م.

هـ/ بمعالجة التعثر وحصره في نسبة 2.8% وهي أقل من النسبة المثل المتعارف عليها مصرفياً (6%).

و/ باهتمام الإدارة التنفيذية بالتدريب الداخلي والخارجي حيث تلقى 89% من الموظفين دورات تدريبية خلال العام 2017م

### القرار رقم (2018/3) التوصيه بزيادة رأس مال المصرف :

بعد إطلاع الهيئة في إجتماعها السنوي في دورة الإنعقاد التاسعة عشر بتاريخ 2018/7/7م علي التوصية المقدمة من مجلس الإدارة والخاصة بزيادة رأس مال المصرف ، وبعد التداول قررت الهيئة الآتي :

1/ رفع رأس مال المصرف لمبلغ 348 مليون جنيهه قبل نهاية العام 2018م على أن يقوم الوزير المختص ومجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بمتابعة المالكين لزيادة رأس المال خاصة تلك المبالغ المرصودة لزيادة رأس مال المصرف في موازنة الدولة للعام 2018م وفق التزام وكيل التخطيط بوزارة المالية والتخطيط الإقتصادي بالإجتماع .

2/ تبني مبادرة ديوان الأوقاف الإسلامية الخاصة بطرح أسهم وقفية لزيادة رأس مال المصرف .

### القرار رقم (2018/4) الموافقة علي توزيع أرباح العام 2017م :

بعد إطلاع هيئة الأمناء في إجتماعها السنوي في دورة الانعقاد التاسعة عشر بتاريخ 2018/7/7م علي تقرير ديوان المراجعة القومي للحسابات الختامية للمصرف كما في 2017/12/31م وعلي توصية مجلس الإدارة الخاصة بتوزيع أرباح العام 2017م ، وبعد التداول قررت الهيئة الآتي :

1/ الموافقة علي تخصيص ما نسبته 50% من أرباح العام 2017م إحتياطي قانوني، و5% مسئولية مجتمعية ، علي أن تظل الـ 45% الأخرى أرباحاً مبقاة.

2/ الموافقة علي تخصيص مبلغ 46,492,877.28 جنيهه من الأرباح المبقاة الواردة في الفقرة (1) من هذا القرار لتكملة مبلغ المخصص المرصود لمقابلة أى خسائر ناتجة عن تصفية مشاركة مستشفى جرش الدولي لتكملة مبلغ المخصص المرصود الآن والبالغ 20,084,109.70 جنيهه ليصبح المخصص المرصود لهذا الغرض مبلغ 66,576,986.98 جنيهه .

3/ علي جهات الاختصاص وضع القرار موضع التنفيذ



## الأنشطة والفعاليات بالمحافل والمناسبات المختلفة

يحقق المصرف الكثير من الإنجازات والأعمال منذ نشأته في مجالات عمله المصرفي والاجتماعي, واسهم من خلال أنشطته في التنمية الاقتصادية والاجتماعية نال منها الإشادات والجوائز والشهادات المحلية والإقليمية والدولية، وفي الأعوام السابقة شارك في عدد من الفعاليات والأنشطة حصل على عدد من الجوائز والحوافز والإشادات في العام 2017 م تمثلت في :

### جوائز محلية :

- 1 / جائزة المسؤولية الاجتماعية للعام 2017م المقدمة من السيد النائب الأول لرئيس الجمهورية ممهورة بتوقيع السيد / رئيس الجمهورية .
  - 2 / حافز بنك السودان في مجال تمويل القطاعات المنتجة .
  - 3 / جائزة استخدام تقنية المعلومات في تحصيل الكفاية الداخلية .
  - 4 / جائزة إدارة البنية التحتية للتقنية المصرفية
- جوائز إقليمية :

- 1 / جائزة المصرف الأقوى من حيث المساهمة في تطوير الاقتصاد الإجتماعي 2017م.
- 2 / جائزة المسؤولية الاجتماعية على مستوى المصارف الإسلامية للعام 2017م من الشبكة الإقليمية للمسئولية المجتمعية عضو برنامج الاتفاق العالمي للأمم المتحدة بمملكة البحرين.

### إشادات محلية :

- 1 / المجلس الوطني ولجنة الشؤون الاجتماعية وتزكية المجتمع .
- 2 / بنك السودان المركزي ( باقة الضمانات غير التقليدية )

### إشادات إقليمية :

- 1 / الشبكة العربية للتمويل الأصغر (سنابل) .
- 2 / الصندوق العربي للإنماء الإقتصادي والإجتماعي .
- 3 / جامعة الدول العربية معهد التخطيط العربي .
- 4 / المجموعة الإستشارية لمساعدة الفقراء (سيجاب) التابعة للبنك الدولي
- 5 / إشادة وزيرة الشؤون الاجتماعية والعمل ووزيرة الدولة بالمالية بالكويت .
- 6 / إشادة رئيس الإتحادية النقابية للعاملين بالبنوك الجزائرية .

### الإتفاقيات :

- 1 - إتفاقية التحصيل الالكتروني للرسوم الجمركية
- 2 - إتفاقية الاتحاد العام للطلاب السودانيين لفتح نوافذ مصرفية للطلاب (بمقر الاتحاد وغيره)

### الزيارات والوفود :

- 1- زيارة الوفد التركي طرح تجربة الوحدات السكنية الجاهزة
- 2 - زيارة الدكتورة امل البيلي في إطار تمويلات التنمية الاجتماعية
- 3 - زيارة وفد اتحاد الطلاب السودانيين في إطار التعاون بين المصرف والاتحاد
- 4 - زيارة وفد الطاقة الشمسية اليابان
- 5 - زيارة نواب الخوى بالبرلمان في إطار مشاريع صندوق تنمية المجتمع ولاية غرب كردفان

- 6 - زيارة معتمد أبو زيد لبحث افتتاح فرع المصرف بأبي زيد
  - 7 - زيارة الوفد اليوغندي للتعرف على تجارب المصرف وأنشطته
  - 8 - زيارة وزير التخطيط العمراني وسط دارفور في إطار تمويل بناء سكن شعبي بالولاية
- المناسبات السنوية :

- 1/ الاحتفال باليوم العالمي للادخار بمدينة الدامر حاضرة ولاية نهر النيل
- 2/ مؤتمر المديرين التاسع
- 3/ اجتماع هيئة الأمناء الثامن عشر
- 4/ دورة كأس المحافظ 2017م والفوز بالكأس مرتين على التوالي



مشروع تمويل أصغر



مشروع القرض الحسن للمرأة الريفية



تمويل تربية الأغنام



مشروعات تمويل أسر الشهداء



خدمة التقديم والتسجيل الالكتروني للطلاب



تمويل صناعة الأحذية



تمويل مناحل (إنتاج عسل النحل)



مشروع تمويل اصغر (مغلق)

## جوائز محلية - اقليمية ودولية نالها المصرف



جائزة المسؤولية الاجتماعية من رئاسة الجمهورية 2017



القيصر العام يتسلم جائزة الشراكة الإقليمية للمسؤولية الاجتماعية 2017



القيصر العام يتسلم جائزة اتحاد المصرفيين العرب 2018



تالاب القير العام يتسلم جائزة اتحاد المصرفيين العرب 2016



تالاب القير العام يتسلم جائزة اتحاد المصرفيين العرب 2017



جائزة الأداء المصرفي المتميز والجودة الشاملة والتميز المؤسسي 2018



جائزتي التقنية المصرفية في البنى التحتية والكفاية الداخلية رئاسة الجمهورية  
اتحاد المصارف - السودان



درع التميز المصرفي والمؤسسي - مجلس الوزراء القومي 2018



جائزة المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات المالية والمصرفية الإسلامية البحرين 2018



جائزة المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات المالية والمصرفية الإسلامية قطر 2018



2/ Agreement between the SSDB and the General Sudanese Students' Union to establish banking out-lets for students ( at the Sudanese Union Headquarters).

**Visits & Delegations:**

- 1/ Turkish delegation's visit to the SSDB aimed at offering a new model of the housing units.
- 2/ Visit of Dr. Amal Al- Beely in the framework of social development funding.
- 3- Visit of the Blue Nile TV Director General Mr. Hassan Fadl Al- Moula to the SSDB's Headquarters which came in the framework of media cooperation.
- 4- Visit of the General Sudanese Students' Union in the framework of cooperation between the two entities.
- 5- Visit of the Japanese Solar energy delegation .
- 6- Visit of members of the National Parliament of Al-Khoway town to SSDB's Headquarters aimed at discussing projects of the Community Development Fund in West Kordofan State.
- 7- Visit of Abu zabad Commissioner in the framework of the possibility of opening a new branch in it.
- 8- Visit of the Minister of Physical Planning in the Central Darfur in the framework of funding building of popular housing in the state.
- 6- Visit of the Ugandan delegation to the SSDB's Headquarters aiming to be acquainted with the SSDB's experiment in the field of microfinance.

**Annual Occasions:**

- 1/ Celebration with the International Savings Day in Al-Damir city in 31 October 2017- River Nile State.
- 2/ Managers' Ninth conference.
- 3/ Board of Trustees Meeting ( eighteenth session).
- 4/ Cup of the Governor of the Bank OF Sudan ( Football Tournament)- SSDB's Football Team won the Cup for two years consecutively.

31,333,178	3.7%
6,293,470	4.7%
4,330,582	3.8%
490,553	0.4%
12,036,658	10.7%
121,056	0.1%
4,162,809	3.7%
33,607,969	29.9%
1,987,731	1.8%
1,665,228	1.6%
5,014,932	4.5%
5,255,312	4.7%

359,464	0.3%
8,632,724	7.7%
59,087	0.1%
13,963,095	12.4%
5,266,055	4.7%
10,323,178	9.2%
5,283,470	4.7%
4,330,582	3.8%



**Resolution no. (3/2018) recommendation of raising the SSDB Capital :**

After reviewing the recommendation submitted by the Board of Directors in its annual meeting nineteenth session – 7/7/2018 which concerned with the raising of the SSDB capital , the Board of Trustees decided the following :

1/ Raising of the SSDB capital to SDG 348 million before the end of the year 2018, where the competent Minister , the Board of Directors and the Executive Management should coordinate together with the owners to raise the capital based on the amounts allocated in the Government budget in the year 2018, depending on the commitment of the Planning Undersecretary at the Ministry of Finance and Economic Planning in the said session.

2/ Adoption of the initiative of the Islamic Endowments Chamber in introducing endowment bonds to raise the SSDB capital.

**Resolution no.( 4/2018) Approval of the profits distribution for year 2017:**

**After reviewing the report submitted by the National Auditor Chamber in its Annual Meeting on the Final Accounts of the SSDB, Board of Trustees decided the following:**

1/ Approval of the allocation of 50% of the profits of the year 2017 as a legal reserve , 5% as Social Responsibility and 45% as retained profits.

2- approval of the allocation of an amount of SDG 46,492,877.28 of the retained profits to the completion of the amount being put aside (SDG 20,084,109.70) , in order to meet any losses that may arise from the liquidation of Garash International Hospital partnership. thus, the total amount being earmarked for this purpose would rise to SDG 66,576,986.98.

3- The competent bodies shall put this resolution into effect.

**Activities,occasions and Functions**

SSDB managed to receive different commendations , Awards and prizes at local, regional and international levels in the year 2017 represented in the following :

**Local Awards :**

1/ Social Responsibility Award for the year 2017 from the first Vice President of the Republic of the Sudan signed by the President of the Republic.

2/ Central Bank of Sudan Award in the domain of funding productive sectors.

3/ Award of the usage of IT in the internal adequacy collection.

4/ Award of the administration of infrastructure of the banking technology.

**Regional Awards:**

1/ Award of the strongest Bank in terms of contributing in the socio-economic development in the year 2017.

2/ It received Award of the Social Responsibility across Islamic banks for the year 2017 from the Regional Net for Social Responsibility which is a member of the UN's Program of the international Agreement based at Bahrain.

**Local commendations :**

1/ Commendation from the National Council & Social Affairs committee.

2/ Central Bank of Sudan's commendation due to its package of non-traditional collateral.

**Regional Commendations :**

1/ Arab Net for Microfinance ( Sanabel).

2/ Arab Fund for the Economic and Social Development.

3/ Arab League ( Arab Planning Institute).

4/ Consultative Group for helping the poor ( Seijab)- UN.

5/ Commendation of the minister of the Social Affairs & Labor and the State minister of Finance in Kuwait .

6/ Commendation of the Chairperson of the General Union of Algerian Workers.

**Agreements :**

1/ Agreement of the electronic collection for Customs duties.



**Resolution no.(1/2018) approval of the minutes of the previous meeting of annual general assembly (18/2017):**

After reviewing the minutes of previous Annual Meeting of the Board of Trustees nineteenth session which held in 7/7/2018, the Board decided the following :

- 1- Approval of the minutes.
- 2- Reassured the position of execution of decisions of the concerned meeting.

**Resolution no. ( 2/2018) approval of the SSDB performance reports for the year 2017:**

**The Board approved the following performance reports:**

- a- Reports of the Board of Directors.
- b- Shar'iah Supervisory Board's Report.
- c- General Auditor Report on the audited Final Accounts for the year 2017.
- d- Development of Final Performance Indicators Report on the Bank within the period (2013-2017) .

**(1)- After the extensive deliberations on the four above-mentioned reports, the Board approved them and decided the following :**

- a- Empowerment of the Idikhar Company ,in order to play its role in the provision of micro-finance requirements, especially in the domain of productive projects.
- b- Increase the number of correspondents and establish relations with international and regional banks as well as with institutions that support the activities of SSDB.
- C- Adoption of an initiative of the Islamic Endowment Chamber which concerns with the raising of SSDB capital via the means of introducing endowment bonds.
- d- Activate the role of advertisement and promotion in the Bank, in order to reflect its activities to the public, especially those tell stories of the successful micro-finance projects such as Mahmoud Abdallatif Dirar's project in Dongola city as well as reflecting commendations, awards and certificates being awarded to the SSDB over the last five years.
- e- Activate mechanisms of motivating and enhancing the savings process, in order to attract savings and investment deposits.
- f- keeping on the process of arbitration until the termination of the partnership with Garash Hospital as well as approving SDG 46,986,877.28 for meeting any loss that may arise from the liquidation of the partnership ; thus, the total allocated amount for this purpose would be amounted to SDG 66,576,986.98.
- g- keeping on caring for employees in terms of capacity building, training, motivation and providing them with the suitable work environment.

**(2)- The Board of Trustees commended the following achievements:**

- a- Development in the SSDB performance which occurred through within the submitted reports , especially those concerned with the realization of SSDB mission and the Government policy that aims at the poverty alleviation within the current difficult economic conditions.
- b- Adherence to laws, Shar,iah rules. In addition to the freedom of the report from any embezzlement or fraudulent cases or violations and essential observations.
- c- Possession of a good cash situation during the cash crisis which hit all Sudanese banks in the past few months, where as it managed to meet the customers needs in terms of the provision of cash through out its ATMs.
- d- The efforts and time devoted by the Board of Directors ,Shar,iah Supervisory Board and the employees aimed at improving the SSDB performance and realizing excellent results in the activities of year 2017.
- e- Managed to reduce the default rate to 2.8% which is actually less than the optimum rate agreed upon by the banking sector which is (6%.)
- f- Concerning with the internal and external training, where 89% of the employees being trained during the year 2017.



**Volume of Balance sheet :**

( amounts in SDG 1000s)

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Volume of balance sheet	1,887,689	2,692,227	2,435,618	3,281,851	5,561,019
Accumulative development rate %	-	87	69	128	195%

**No. of operating accounts :**

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
No. of operating accounts	570,803	594,199	637,274	671,149	725,338
% Accumulative development rate	-	4	12	18	27

**Volume of deposits :**

( amounts in SDG 1000s)

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Volume of deposits	993,126	1,515,013	1,898,575	2,672,033	4,677,807
Accumulative development rate %	-	53	91	169	371

**Volume of out-standing finance :**

( amounts in SDG 1000s)

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Volume of out-standing finance	1,118,746	1,438,331	1,991,978	2,236,147	3,432,197
Accumulative development rate %	-	29	78	100	207

**Default rate:**

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Default percentage %	4,6	5,8	3	3.3	2.82
Default rate %	-	1.2	(2.8)	0.3	(0.48)

**Profits:**

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Profits	75,880	67,179	60,135	105,293	136,837
Rate of accumulative development%	-	(11)	(21)	39	80

**Cost rate :**

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Cost rate	52%	67%	77%	67%	61
Change rate	-	29	48	29	17



**5- Other services :**

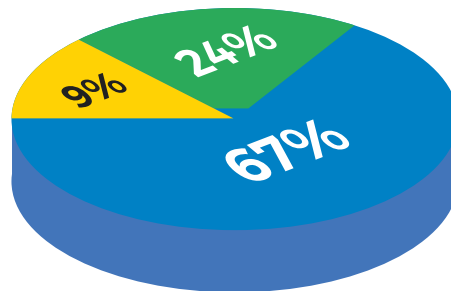
- In partnership with the National Service Administration , SSDB had accepted 440 graduates to serve the term of National Service in the Bank during the period ( 2013-2017).
- SSDB managed to introduce service to 240 students in the framework of the project of the productive student.
- SSDB managed to introduce training services to 960 male and female students according to the desire and demand of their colleges.
- SSDB's library managed to extend its librarian services to not less than 1000 students of bachelor and PHD holders

**Development of SSDB's financial performance for the period ( 2013 -2017):( compared with the base year 2013)**

**Contribution in Capital :**

(amounts in SDG 1000s)

Contributors	Volume of contribution					percentage %
	2013	2014	2015	2016	2017	
Central Bank of Sudan	77,120	77,120	77,120	77,120	154,120	67
Ministry of Finance and Economic planning	43,728	43,728	43,728	55,277	55,277	24
Ministry of Security and Social Development	10,000	10,000	20,000	20,000	20,000	9
Total	130,848	130,848	140,848	152,397	229,397	100%



**Capital Development :**

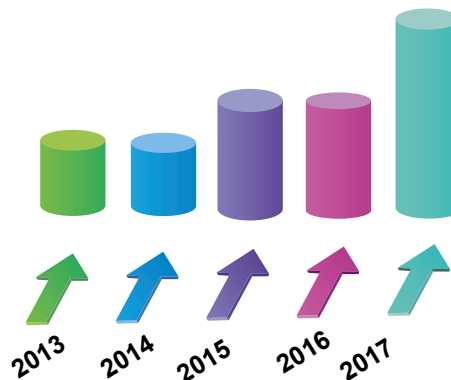
( Amounts inSDG 1000s)

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Paid-up capital	130,848	130,848	140,848	152,397	229,397
% Accumulative development rate	-	-	8%	8%	51%

**Owner's equity:**

( Amounts in SDG 1000s)

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Owner's equity	239,040	223,390	272,322	338,589	551,039
% Accumulative development rate	-	47%	79%	123%	131%





#### **4/ Social Responsibility:**

##### **1- Al-Gard Al-Hasan (benevolent loans):**

###### **a- Al –Gard Al-Hasan for rural women :**

Al- Gard Al- Hasan Fund for the productive women in the rural areas was founded and funded by the Ministry of Welfare and Social Security . It aims at raising rural women’s income . It is worth noting that the number of beneficiaries during the year 2017 amounted to 14,837 with the total funding of SDG 19,885 (in thousands).

###### **b- Benevolent loan for disabled persons :**

The Ministry of Welfare and Social Security has set-up an inclusive program via the SSDB to finance projects of the disabled persons ,where the number of beneficiaries by the end of year 2017 amounted to 1,268 with the total cost of SDG 1,988 (in thousands). .

###### **C-Benevolent loan for University students( university student lending):**

In coordination with the National Student Support Fund , SSDB used to extend loans to University students yearly . This program aims at easing the burden over the poor family’s shoulder in terms of providing university fees, housing and transport. The number of beneficiaries by the end of year 2017 amounted to 15, male and female students with the total cost SDG 38,629 (in thousands)..

###### **d- Benevolent loan for vulnerable women ( poor women ) :**

This program aims at alleviating poverty and providing best work opportunities for poor women as well as spreading microfinance culture in rural areas . The number of beneficiaries amounted to 1,285 women with the total cost SDG 1,473 (in thousands). .

###### **e- Benevolent loan for people living with AIDS :**

SSDB provides microfinance to the people living with HIV in coordination with the Sudan Federal Association for HIV ( cares for people living with HIV ) according to simplified conditions of finance . The number of beneficiaries amounted to 604 individuals and 15 Associations with the total cost SDG 2,929 (in thousands)..

##### **2-Distribution of the Direct Cash Support for the poor :**

The SSDB was chosen by the Ministry of Welfare and Social Security since 2011 to be in charge of the distribution of the direct cash support for the poor across Sudan States . The Bank managed to fulfill more than 95% of the distribution of the direct cash support in the first phase of the plan which targeted 100,000 persons . It is worth noting that When the number of the benefited persons from the direct cash Support project raised to 500,000 people , some new partners joined the project such as Zakat Chamber and Sudapost company which subsequently took-over the responsibility of distribution of the direct cash support, in state of the Savings and Social Development Bank due to their huge branch networks throughout Sudan . Nowadays, the SSDB distributes Direct Cash Support to 24,931 persons and it seeks to convert them into the microfinance clients other than being depended on the support.

##### **3- Financial inclusion:**

SSDB plays an important role in deepening the concept of financial inclusion . It managed to enable 2,075,570 citizens to have access to the banking services within the period 2013-2017 by opening banking accounts for them as well as providing them with the microfinance . In addition, it issued a number of banking cards such as electronic , university student kafala( sponsorship) and electronic portfolio cards for customers ,beside electronic registration and application to universities by students.

##### **4- Diversified Social Services:**

###### **SSDB provides social services for the following categories:**

- Reimbursement of kafala ( student bursary) in coordination with the student Support Fund which reached not less than 200,000 students among of whom 160,000 students being reimbursed via the banking card across 12 states.
- Provision of Haj and Umrah services .
- Reimbursement of the Pension for the Civil Service and Armed Forces .
- Reimbursement of Imams and Muazineen salaries via banking cards.
- Reimbursement of orphan’s kafala in coordination with Zakat Chamber.
- Reimbursement of workers’ salaries throughout the State’s entities.
- Facilitation of saving services.



## 2/Social dimension fundings:

( Amounts in SDG 1000s)

Statement	2013	2014	2015	2016	2017	Total of sector
Water	24,265	32,759	33,492	5,009	1,321	96,846
Health	3,735	933	15,938	6,595	2,731	29,930
Education	16,717	42,193	81,279	39,654	131,837	311,680
Electricity	128,960	23,388	17,036	39,235	24,463	253,440
Agriculture	41,487	22,620	119,208	130,469	296,456	568,753
Other projects	12,960	9,005	41,601	15,723	128,181	196,820
Total	228,121	130,898	308,554	236,685	584,989	1,457,469

## 3/ Contribution of SSDB in outstanding portfolios until 31/12/2017 :

### a- Portfolios under SSDB's pioneering:

( amounts in SDG 1000s)

No.	Name of portfolio	Contribution of SSDB	Volume of portfolio
1-	Second portfolio of graduate	1000	32,000
2-	Portfolio of graduate projects funding	3500	37,024
3-	Portfolio of consuming & strategic goods –Red Sea State	2,000	10,000
4-	Portfolio of electricity funding	37,291	133,000
5-	Economic housing portfolio – Central Darfur	7,500	77,000
6-	Al-Adahi funding portfolio year 2017.	2,640	11,570
7-	Gum Arabic portfolio year 2017-2018.	13,896	69,480
Total		70,069	370,074

### b- SSDB contributes in the following portfolios:

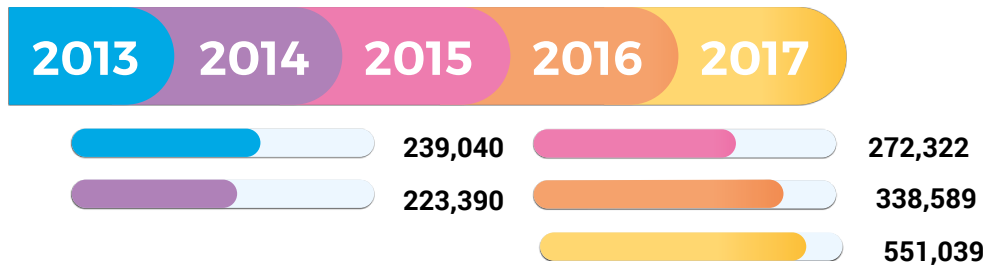
No.	Name of portfolio	Contribution of SSDB	Volume of portfolio
1-	Funding of economic housing portfolio	2,000	210,000
2-	Portfolio of housing and construction fund – first phase – Kassala State	1,000	30,000
3-	Khartoum State workers' food-stuff portfolio	20,000	50,0000
4-	Gezira Scheme Irrigation Network Rehabilitation & Maintenance Portfolio	3,500	100,000
5-	Sudan Academy for Banking & Financial Sciences Portfolio	600	20,000
6-	Portfolio of housing & construction fund – second phase – Kassala State.	1,000	23,500
7-	Portfolio of housing & construction – Northern State.	2,450	24,896
8-	Portfolio of housing & construction - red sea	2500	156,000
9-	Portfolio of housing & construction – River Nile State	4,000	104,676
10-	Portfolio of banks for oil manufacturing	10,000	500,000
11-	Portfolio of economic housing - West Darfur State	5,000	21,610
12-	Portfolio of completion of athletic city	5,000	400,000
13-	Portfolio of economic housing – Sinar State	2,000	101,141
14-	Cotton portfolio 2016-2017.	4,500	1,017,960
15-	Oil portfolio	5,000	170,000
16-	Economic housing portfolio - Blue Nile	2,500	45,716
Total		71,050	2,975,499

**Schedule no. (7)**

**Executed microfinance ( according to Gender) for the period 2013-2017.**

( amounts in SDG 1000s)

State- ment	2013		2014		2015		2016		2017	
	amount	No.of benef.	Amount	No.of benef.	Amount	No.of benef.	Amount	No.of benef.	Amount	No.of benef.
male	206,727	30,129	251,419	33,858	273,823	32,599	400,263	37,896	620,178	42,313
female	82,919	20,540	112,761	24,525	121,676	22,699	113,215	17,479	181,939	24,795
total	289,646	50,669	364,180	58,383	395,500	55,298	513,478	55,375	802,117	67,108

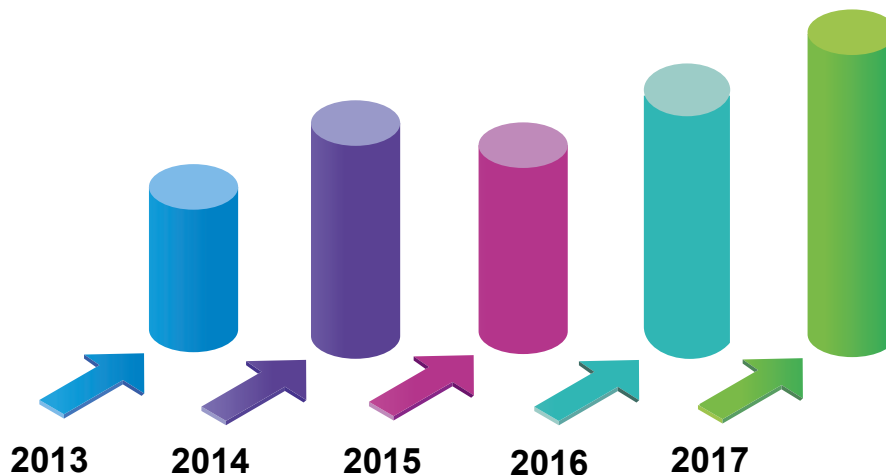


**Schedule no. ( 8)**

**Volume of executed microfinance ( according to sectors ) for the period 2013-2017.**

( amounts in SDG 1000s )

Sector	2013		2014		2015		2016		2017	
	amount	No.of benef.	amount	No.of benef.	amount	No.of benef.	amount	No.of benef.	amount	No.of benef.
Agriculture	17,883	12,395	35,704	11,496	13,373	2,075	31,705	7,444	133,656	12,871
Animal resources	52,,308	6,720	67,142	4,931	60,599	5,925	26,475	824	101,196	4,003
industry	216	21	83	5	70	7	422	25	83,099	4,510
service	131,866	20,313	168,688	27,266	235,484	40,462	328,387	35,720	310,519	36,375
trade	82,081	10,403	81,497	13,292	79,024	6,025	118,455	10,817	150,965	7,848
Technical	5,292	817	11,066	1,394	6,950	804	8,034	545	22,682	1,501
total	289,646	50,669	364,180	58,384	395,500	55,298	513,478	55,375	802,117	67,108





**Schedule no. (3)**

**Classification of the outstanding microfinance ( according to Gender) for years 2013-2017:**

(Amounts in SDG 1000s)

**Schedule no. (4)**

**Classification of the outstanding microfinance ( according to sector ) for years 2013-2017:**

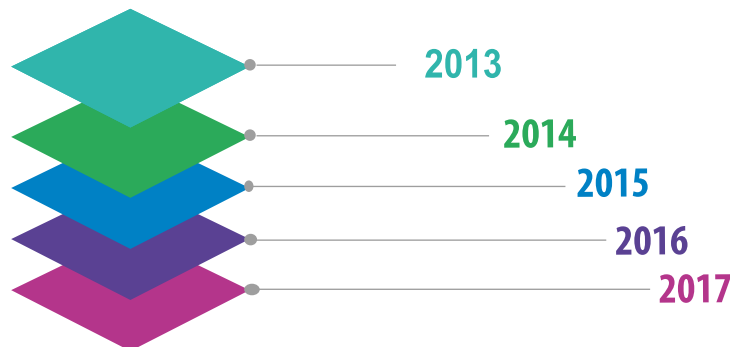
(Amounts in SDG 1000s)

Statement	2013		2014		2015		2016		2017	
	amount	no.of benef..	amount	no.of benef..	amount	no.of benef..	amount	no.of benef..	amount	no.of benef..
agriculture	24,969	11,213	47,710	32,806	30,848	34,819	60,876	26,852	81,298	7,362
Animal resources	113,146	32,024	89,718	14,070	90,229	18,878	149,210	23,155	128,507	22,144
Industry	434	62	307	33	193	54	705	53	1,771	41
service	156,117	36,163	200,278	43,728	280,749	37,330	319,514	40,783	588,963	48,923
commercial	82,834	16,001	116,054	17,530	127,720	16,366	122,763	17,390	188,558	37,792
technical	8,653	1,652	15,009	2,510	20,491	2,149	20,140	2,182	12,953	3,630
total	386,153	97,115	469,077	110,677	550,231	109,596	673,208	110,414	1,002,050	119,892

**Schedule no.( 5)**

**Volume of microfinance executed within the period 2013-2017**

(amounts in SDG 1000s)



Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Executed microfinance	289,646	364,180	395,500	513,478	802,117
Rate of accumulated growth %	-	26	37	77	177

**Schedule no. (6)**

No. of households benefited from the microfinance executed within the period 2013-2017.

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
No. of benefited households	50,669	58,383	55,298	55,375	67,108
Rate of accumulated growth %	-	15	9	9	32



**Thirdly : Most important indicators of developmental and social performance for year 2017 :**

**1- Microfinance :**

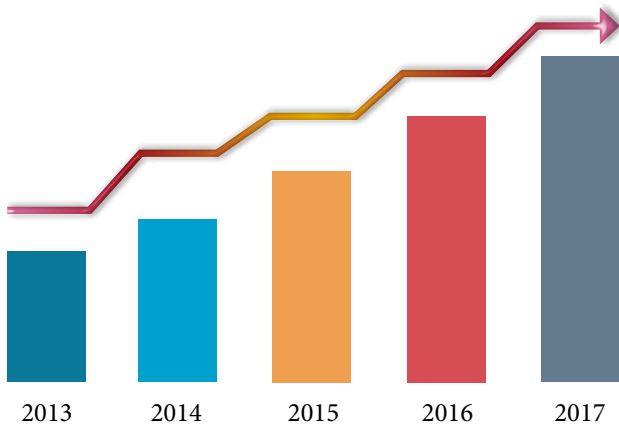
The Outstanding microfinance volume amounted to SDG 1,002 million by the end of the year 2017 covered 119,892 households . It is worth mentioning that the SSDB used to direct 50% of its portfolio to implementing microfinance projects. On the other hand, volume of the accumulative executed finance for the period 2013-2017 amounted to SDG 2,365 million covered 286,833 households . It is notable that this finance was carried out through individual and collective funding , where the number of organizations ( organization, Unions, Associations, Societies , etc.) reached 627 organizations covered 83000 beneficiaries with the total cost of SDG 128 million.

**Schedule no. (1)**

**Outstanding microfinance for years 2013-2017:**

**Amounts in SDG 1000s))**

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Outstanding microfinance	386,155	469,076	550,231	673,208	1,002,050
Development rate	-	21	42	74	159

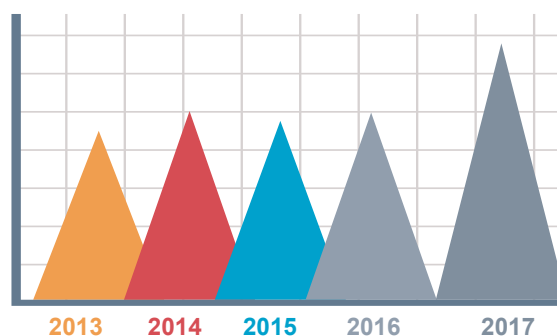


**Schedule no. ( 2)**

**No. of benefited households from the outstanding microfinance during the period 2013-2017:**

Statement	2013	2014	2015	2016	2017
Number of benefited households	97,115	110,677	109,596	110,514	119,892
Development rate	-	14%	13%	14%	23%

Statement	2013		2014		2015		2016		2017	
	Amount	no. of benef.	Amount	no.of benef.	Amount	No.of Benef.	Amount	No.of Benef.	Amount	No.of Benef.
Male	284,433	60,770	337,284	65,802	243,916	68,488	85,745	71,695	768,311	79,099
Female	101,722	36,345	131,792	44,875	306,315	41,108	587,463	38,819	233,739	40,793
Total	386,155	97,115	469,076	110,677	550,231	109,596	673,208	110,514	1,002,050	119,892





## Management Managers



Mr. Al-Mahey Mohamed  
Ahmed Babiker  
Manager of Risk management



Mr. Bashir Ahmed Mohamed  
Jad Al- seed  
Manager of Legal Affairs



Mr. Sufian Al-Amin Al- Awad  
Manager of Inspection and  
Internal Auditing



Mr. Adil Omer Mohamed  
Abdalla  
Manager of investment



Mr. Dow Al- Nour Adam  
Dow Al-Nour  
Manager of Financial Affairs



Mr. Hamad Ahmed Adam  
Manager of Administrative  
Affairs & Services



Mr. Osama Mohamed Zein  
Manager of Banking Affairs  
& Systems Development



Mr. Karar Isa Ali  
Manager of Planning  
& Research



Mr. Al-Fateh Hassan  
Al- Sadiq  
Manager of Microfinance and  
Social Development



Mr. Mohamed Abdul Bagi  
Mohamed  
Manager of HR



Mr. Ahmed Ibrahim Ahmed  
Baher  
Manager of Computer  
& Information Systems



Mr. Mukhtar Al-Shafie  
Mohamed Babiker  
Manager of Foreign Exchange



Mrs. Jamila Abdalla Karar  
Manager of Training Center



Mrs. Jamila Osman Taha  
Compliance Officer



Mr. Mohamed KheirAwadalla  
Mohamed Kheir  
Manager of Information &  
Marketing & Public Relations



## Executive Management: Managers of Sectors



Dr. Saleh Jibreil Hamid  
Manger of Western Sector



Mr. Ibrahim Zarouq Al-Amin  
Manager of Central Sector



Mr. Nadir Ibrahim Abdul Rahman  
Manager of Northern & Eastern  
Sector



Mrs. Syeda Yousif Babiker  
Manager of Khartoum Sector



## Senior Executive Management



**Mr. Abdul Muniem Mohamed Fadl Al-Mawla**  
(Deputy General Manager)



**Mr. Al-Zain Omer Al-Hadu Omer**  
(General Manager)



Mr. Abde IRahman Ali Adam  
Secretary of the Board of Directors



Mr. Bashir Ahmed Mohamed  
Jad Al- seed  
Legal Advisor



Mr. Baha El-Din Etayeb  
Sharia'h Supervisor



- 1- Sheikh / Ass. Prof. Muaz Al- Obeid Al-Sheikh /Chairperson
- 2- Dr. Nasr El-Din Fadl Al-MawlaMohamed / Member
- 3- Dr. Ali Abdalla Mohamed Al- Hussein / Member

## Board of Directors



**Ass. Pro. Ahmed Magzoub Ahmed  
(Economic expert)**

**Chairperson**

## Board of Trustees





year 2016 . In the meantime , the volume of the aforesaid funding accounts for SDG 802 million which represents 56% compared to the year 2016, where the share of women represents 41% out of it.

## 2- Social dimension projects :

The executed volume of the infrastructure funding within the year 2017 amounted to SDG 585 million divided as the following :

Agricultural sector represents 50% , education 23% , electricity 4% while other sectors represent 23%.

### 3- Social Responsibility :

SSDB considered as one of the Government mechanisms that aim at boosting socio-economic development on the axes of production ,services , contribution in poverty alleviation and providing considerable opportunities for various families in the society via improving their living conditions.

In order to tackle the unemployment problem, the Bank carried out the following projects :

A- Social Responsibility Projects :-SSDB managed to direct the amount of SDG 5.3 million to the funding of Social Responsibility projects such as health ,education and other developmental sectors.

B- Al-gard Al-hasan, projects:

- Al-gard Al-hasan for rural women :Number of the rural women who benefited from the loan amounted to 14,837 women with the total finance of SDG 20 million.

- Al-gard Al-hasan for disabled persons: Number of the disabled persons who benefited from the loan amounted to 1,268 disabled persons with total finance of SDG 2 million .

- Al-gard Al-hasan for students (lending of university' students): Number of students benefited from the loan amounted to 15056 students with the total finance SDG 39 million .

- AL- gard Al-hasan for poor women : Number of women benefited from the loan amounted to 1,285 women with the total finance of SDG 1million.

C- Social support : The Bank managed to remit the amounts of social support to its branches across the country and also managed to deliver the concerned amounts to the beneficiaries via its branches as well as Zakat Chamber and Sudapost .It is noteworthy that the total amounts delivered through its branches within the aforesaid period covered 21,854 households which represents 88% of the targeted number.

Finally, I would like to take this opportunity to extend our gratitude and thankfulness to the Presidency of the Republic for its continued concern with the Bank, as well as to the Bank owners represented in the Ministry of Finance and Economic Planning, Ministry of Welfare and Social Security, and the Central Bank of Sudan who used to stand with the Bank at all time . we also very pleased to extend our gratitude to the members of Board of Trustees , Board of Directors , Shar'ia Supervisory Board , Executive Management and workers, due to the efforts they exerted which resulted in such good achievements . Likewise, we do appreciate the role being played by the Auditor Chamber Team in auditing our accounts . After all, I would like to submit the Board of Directors' recommendations to you for the approval as the following :

- Firstly :Approval of the National Auditing Chamber Report on the Final Accounts of SSDB as at 31 /12/2017.

- Secondly : Approval of the Shar'ia Supervisory Board Report on the SSDB operations as at 31/12/2017.

Thirdly : Allocation of 50% of the profits of the year 2017 as a legal reserve , 5% as a Social Responsibility while the remainder ( 45%) as a retained profit.

- Fourthly : Raising the Bank paid –up Capital to SDG 348 million before the end of the year 2018.

Fifthly :In fact, The SSDB is confident that the Award of the arbitration committee over the dispute between it and Jarash Hospital will not be passed against it, rather it will win it .Therefore, in order to guard against any losses that may occur due to the liquidation of the partnership between the SSDB and Jarash hospital , we appeal to your esteemed Board of Trustees to deduct the amount of SDG 46,492,877.28 million from the retained profits ,in order to complete the amount that already being earmarked for the same purpose which equals SDG 20,084,109.70 . It is noteworthy, that the total amount being allocated to the said funding will be raised to SDG 66,576,986.98 .i.e. 100%.

Thank you

Prof.AhmedMagzoub Ahmed

Chairperson of the Board of Directors



On the other side, the Bank concerned with precautionary requirements according to CAEL's indicators , where its assessment according to the Central Bank of Sudan Annual estimates was Satisfactory . In relation to compliance, a considerable number of our employees were participated in a number of workshops and seminars organized by the Central Bank of Sudan in the field of Anti-Money Laundering and Counter Terrorist Financing ( AML/CTF),in addition to the lists concerned with Al-Qaeda terrorists and how to deal with them after being sent from the Technical and Administrative Committee .Moreover, activation of programs related to the preparation of Compliance Officer Work's reports . It is noteworthy that FATCA officer in our Bank, managed to train a considerable number of employees on the FATCA Law and how to deal with formats that related to the opening of accounts.

It is noting that the said efforts resulted in a number of achievements among of which is gaining certain Awards from the following bodies :

- It received the Social Responsibility Award from the President of the Republic of Sudan Field Marshal , Omer Hassan Ahmed Al-Bashier, due to its unique achievements in the domain of the Social Responsibility.
- It received during year 2017 the Award of the strong Bank in terms of Socio-economic Development from the International Union of Arab Bankers at the level of Arab Banks .
- It was awarded the Prize of the Social Responsibility Across Islamic Banks by the Regional Network for Social Responsibility – Al-Bahrain 2017.

#### **Most significant indicators of the Bank performance by the end of 2017 :**

Firstly : Most significant indicators of the Financial Performance by the end of year 2017 compared with the year 2016 :

**The SSDB's Final Accounts for the year 2017 disclosed developments being witnessed by the Bank year after year. However, the most important of which is maintaining the Bank's Privacy that represented in the alleviation of poverty amid vulnerable segments in the society. It is noteworthy that the Bank managed to allocate 57% of its portfolio for the Micro and Social dimension Finance . Therefore ,in the coming items, we will focus on the most significant indicators of the financial performance by the end of year 2017 compared with the year 2016 as the following :**

- 1- Volume of fixed assets rose to SDG 176 million by the end of year 2017 as compared to SDG 123 million in the year 2016 with a growth rate of 43% as a result of the completion and construction of some branches in addition to the provision of work needs in terms of machines & equipment.
- 2- Volume of financing and investment rose to SDG 3,420 million by the end of the year 2017 compared to SDG 2,227 million in the year 2016 with a growth rate of 54%.
- 3- Volume of deposits rose to SDG 4,678 million in the year 2017 compared to SDG 2674 million in the year 2016 with a growth rate of 75%.
- 4- Owner's equity rose to SDG 551 million in the year 2017 compared to SDG 339 million by the end of year 2016 with a growth rate of 63% .
- 5- Volume of provisions allocated for the finance and defaults amounted to SDG 63 million in 2017 compared to SDG 45 million in the year 2016 with a growth rate of 43%.
- 6- Volume of revenues reached SDG 441 million in the year 2017 compared to SDG 317 million in the previous year with a growth rate of 39%.
- 7- Volume of expenditure rose to SDG 304 million in the year 2017 compared to SDG 212 million in 2016 with a growth rate of 40%, due to the improvement of the employees Service conditions and over all increase in prices .
- 8- Volume of profits amounted to SDG 137 million in the year 2017 compared to SDG 105 million in the previous year with a growth rate of 30% .
- 9- SSDB managed to reduce the percentage of default to 2.8% by the end of year 2017 compared to 3.3% by the end of year 2016, due to the successfulness of plans and mechanisms that adopted by the Bank Administration to follow-up and tackle the problem of default throughout the year.

#### **Secondly: Most important indicators of developmental performance for the year 2017:**

##### **1- Microfinance :**

SSDB directed a great amount of its resources to the funding of microfinance projects in the 2017 , where 67,108 persons benefited from it . It is noteworthy that the said number constitutes a growth rate of 21% compared to the



## The Chairperson of the Board of Directors Report to Board of Trustees (Nineteenth session):

*In the name of Alla the Most Gracious , the Most Merciful.*

Praise be to Alla , and blessings and peace be upon our Prophet Mohamed, his family , his companions and his followers to the Day of Resurrection.

On behalf of the Board of Directors , Executive Management and the staff of the Savings & Social Development Bank (SSDB) , I'm very pleased to welcome you to the SSDB Headquarters and thank you for attending this significant meeting regarding the discussion of the SSDB' performance for the year 2017.

### **Dear brothers and sisters:**

This meeting comes within the framework of assessing the 2017 , whereby focusing on the performance of its indicators , in order to give you an opportunity to enrich the discussion by expressing your opinions, visions, notes and passing your decisions and directions aiming at strengthening and boosting its performance . It is noteworthy that your Bank has made great achievements in the domain of empowering the poor and vulnerable categories in the society through the provision of microfinance projects.

The SSDB became a leading institution in the Domain of micro, tiny and social dimension projects in Sudan , the thing which enabled it to gain a lot of commendations from local , regional and international banking and financial institutions. Moreover, it is still caring on deepening the microfinance experiment in terms of selecting projects and providing simple guarantees for targeted categories. On the other hand, it managed to implement 14 simplified types of guarantees that are not existed in other banks, the matter which let the Central Bank of Sudan to praise them and called on other banks to follow suit.

Those simplified guarantees and easing of funding procedures contributed to enhancing the volume of micro and social dimension projects amid the Sudanese society. It is worth mentioning that the micro and social dimension finance accounts for 57% of the total implemented financing portfolio by the end of 2017, thus the SSDB managed to deliver microfinance to 67108 persons within the said year which equals 112% of the targeted plan.

Your Bank often concerns with local savings for their vital role in realizing social and economic development . In addition, spreading of saving culture , mobilizing saving resources and directing them to the social and economic development is deemed one of the main objectives of it. Through individuals, government institutions, federations, associations and organizations

The bank has prepared a number of savings products, including the three types of electronic wallet (basic, gold and silver), the mobile payment product, the mobile banking service and the provision of the microfinance service through the bank's website. .

On the other hand, in order to achieve the objectives and mission of the SSDB , both Board of Directors and Senior Management exerted lot of efforts to create suitable work environment that capable of responding to modern banking requirements as well as taking into consideration the privacy of the SSDB, the thing which resulted in the SSDB positive performance in the year 2017, that showed a considerable growth in all indicators that can be seen in the following :

- The Bank managed to open four new branches in the following towns: Bara, 24 Gorashi, Wad Rawa and Adamir, in addition to the two new banking units in Khartoum state , thus the number of the Bank's branches and units increased to (61) . In addition to (80) ATMs.

### **It also managed to realize tremendous achievements in the following domains :**

- Inspection and Auditing: It succeeded to audit all the Bank branches and its outlets.
- Banking Technology : Adoption of recent techniques in terms of programs and machines that cope with the banking development.
- Work environment, Human Resources and Training : It managed to improve living and working conditions of the workers via enhancing wage structure and workers employment regulation and conditions of the service . In addition, it also managed to train 951 male and female employees ( within 178 courses) at both internal and external levels as well as providing scientific qualification for 38 employees ( Bachelor & High scientific Certificates in different sciences).





**Membership of the bank in banking & financial institutions inside and outside the Sudan:**

- Member of Union of Sudanese Banks.
- Member of the Bank Deposit Guarantee Fund.
- Member of the Union of Arab Banks.
- Member of the World Association of Savings Banks Brussels - Belgium.
- Member of Accounting and Auditing Organization for Islamic Financial Institutions, Manama, Bahrain.
- Member of the General Council of Islamic Banks and Financial Institutions, Kuala Lumpur, Malaysia.

**Correspondents abroad:**

Correspondents in Arab Countries	Correspondents in Europe & Asia
<b>Kingdom of Saudi Arabia:</b> Al Rajihi Banking Company-Riyadh	<b>Malta:</b> First International Bank ( FIM) - Malta
<b>Kingdom of Bahrain:</b> 1. Ubaf Arab International Bank - Manama	<b>China :</b> China Bank - Beijing
<b>United Arab of Emirates:</b> - Abu Dhabi Islamic Bank – Abu Dhabi - Nilain Bank – Abu Dhabi	
<b>Egypt:</b> - National United Bank - Cairo	
<b>Lebanon:</b> Beirut Bank - Beirut	
<b>Qatar:</b> Qatar Islamic Bank - Doha	
<b>Oman Sultanate:</b> Masqat Bank - Masqat	



**Secretary of the Board of Directors:****Mr. AbdelRahman Ali Adam****Legal Advisor :**

Attorney General Chamber

External Auditor:

National Auditor Chamber

**Sharia'h Supervisory Board:**

- 1- Sheikh / Ass. Prof. Muaz Al- Obeid Al-Sheikh /Chairperson
- 2- Dr. Nasr El-Din Fadl Al-MawlaMohamed / Member
- 3- Dr. Ali Abdalla Mohamed Al- Hussein / Member

**Sharia'h Supervisor:**

Mr. Baha El-Din Etayeb

**Senior Executive Management:**

Mr. Al-Zain Omer Al-Hadu Omer	General Manager
Mr. Abdul Muniem Mohamed Fadl Al-Mawla	Deputy General Manager

**Executive Management:****a) Managers of Sectors**

Mrs.SyedaYousif Babiker	Manager of Khartoum Sector
Mr. Ibrahim Zarouq Al-Amin	Manager of Central Sector
Dr. SalehJibreil Hamid	Manger of Western Sector
Mr. Nadir Ibrahim Abdul Rahman	Manager of Northern & Eastern Sector

**b) Management Managers**

Mr. Adil Omer Mohamed Abdalla	Manager of investment
Mr. Sufian Al-Amin Al- Awad	Manager of Inspection and Internal Auditing
Mr. Bashir Ahmed Mohamed Jad Al- seed	Manager of Legal Affairs
Mr.Al-Mahey Mohamed Ahmed Babiker	Manager of Risk management
Mr. Karar Isa Ali	Manager of Planning &Research
Mr. Osama Mohamed Zein	Manager of Banking Affairs &Systems Development
Mr. Hamad Ahmed Adam	Manager of Administrative Affairs &Services
Mr. Dow Al- Nour Adam Dow Al-Nour	Manager of Financial Affairs
Mr. Mukhtar Al-Shafie Mohamed Babiker	Manager of Foreign Exchange
Mr. Al-Fateh Hassan Al- Sadiq	Manager of Microfinance and Social Development
Mr. Ahmed Ibrahim Ahmed Baher	Manager of Computer &Information Systems
Mr. Mohamed Abdul Bagi Mohamed	Manager of HR
Mrs. JamilaAbdallaKarar	Manager of Training Center
Mrs. Jamila Osman Taha	Compliance Officer
Mr. Mohamed KheirAwadalla Mohamed Kheir	Manager of Information & Marketing &Public Relations

**SSDB Board of Trustees ( General Assembly):**

<b>Minister of finance and economic planning</b>	<b>Chairperson</b>
Minister of security and social development	Alternate chairperson
Governor of the Central Bank Of Sudan	Member
Undersecretary of the Ministry of finance and economic planning	Member
Undersecretary of the Ministry of security and social development	Member
General Secretary of the Zakat Chamber	Member
General Manager of National Pensions Fund	Member
General Manager of the National Social Security Fund	Member
General Manager of the National Islamic Endowments Fund	Member
Manager of Commission for Supervision & Revenues Allocation	
General Manager of the Savings & Social Development Bank	Member
Representative of the General Registrar of Agricultural & Animal Professions	Member
Representative of the General Union of Sudanese Workers	Member
Representative of the Sudanese Entrepreneurs Association	Member
Representative of the General Union of Sudanese Women	Member
Representative of the Humanitarian Aid Commissioner	Member
Dr. Suemiya Mohamed Ahmed Abu Kashawa	Member
Dr. Kabashour Kuku Gambeel	Member
Dr. Ahmed Ali Abdalla	Member
Mr. El-Sheikh Abdulbasit Ali	Member
Eng. Mohamed Ali Al- Amin	Member
Mr. Ali Mohamed Ali Abarisi	Member
Mr. Abu Ali Majzoub Abu Ali	Member
Mr. Mohamed Haroon Kafi	Member

**Board of Directors:**

<b>Ass. Pro. Ahmed Magzoub Ahmed (Economic expert)</b>	<b>Chairperson</b>
Dr. Ali Mohamed KheirFadl Al-Mawla ( Undersecretary of the Ministry of security and social development	Member
Mrs. Sanaa Kamil Ali Mohamed ( Representative of the finance and economic planning)	Member
Mr. Mohamed Ahmed BushraBadawi (Representative of the Central Bank of Sudan )	Member
Mr. Mohamed Abdul Razik MohamedMukhtar ( General Secretary of Zakat Chamber)	Member
Mrs. Majda Mohamed Mahmoud -General Manager ( National Pensions Fund ).	Member
Eng. Al-Faki Mohamed Jaib- Alla Mohamed ( Social Security Investment Authority)	Member
Dr. AdilAdul Aziz Al- Faki ( Economic Expert )	Member
Mr. Omer Mahjoub Ali El-Tom ( Banking Expert)	Member
General Manager of Savings and Social Development Bank	Member and Rapporteur



45	Gedarif	Al-fao	Al-fao branch building
46	South Darfur	Nyala	Nyala branch building
47	North Darfur	Al-Fashir	Al-Fashir branchbuilding
48		Al-Fashir	Al-Fashir University building
49	West Darfur	Al-Geneina	Al-Geneina branch l building
50	Central Darfur	Zalingei	Zalingei branch building
52	River Nile	Berber	Berber branch building
53		Berber	Abidiya
54		Atbara	Ministry of Finance – Al Damir
55		Berber	Technical College- Berber
56		Shendi	Shendi branch building
57		Abu Hamad	Abu Hamad branch building
58		Al- Damir	Al-Damir branch building
59	Blue Nile	Al-Damazin	Al-Damazin branch building
60		Kosti	Kosti branch building
61	White Nile	Rabak	Rabak branch building
62		Rabak	Ministry of Finance -Rabak
63	North Kordofan	Al-Obied	AL-Obied branch building
64		Bara	Bara branch building
65	West Kordofan	Al-Fula	Al-Fula branch building
66	Sennar	Sinja	Sinja branch building
67	Sennar	Sennar	Sennar branch building
68	Sennar	Sennar	Sennar University
69	Gezira	Al-Souki	Al-Souki branch building
70	South Kordofan	Dilling	Dilling branch building
71	South Kordofan	Dilling	Dilling University
72		Kadugli	Kadugli branch building
73	Kassala	Kassala	Kassala University complex
74		Kassala	Kassala branch building
75		Portsudan	Branch building
76	Red Sea	Portsudan	Portsudan Railway
77	Al-Shamalia	Dongola	Branch building
78		Wadi -Halfa	Branch building
80	East Darfur	Eddaein	Eddaein branch building



**(c) ATM locations:**

**c) ATM locations:**

No.	State	city	Location
1	Khartoum	Khartoum	In front of Main branch- Khartoum
2		Khartoum	North main building ( Khartoum branch)
3		Khartoum	North main building ( Khartoum branch)
4		Khartoum	South main building(Khartoum branch)
5		Khartoum	Premises of Ministry of Welfare and social security ( Khartoum branch)
6		Khartoum	Khartoum University- Al- Zaharaa Complex for female students (Khartoum)
7		Khartoum	Al- Nilain University Branch
8		Khartoum	Al Souq Al- Arabi branch
9		Khartoum	Khartoum South branch ( North -West of Abu Hamama)
10		Khartoum	Ministry of Animal Resources( Khartoum South branch)
11		Khartoum	SuaadTambal campus – West medical supplies premises( Khartoum South branch)
12		Bahri	Bahri branch- Al Mazad Street
13		Bahri	Atif Al-Tijani campus- near Al- Azhari University
14		Omdurman	Omdurman branch building
15		Khartoum	Al – Souq Al-mahalli branch ( Land Terminal)
16		Khartoum	Jabra street- near Federal Zakat Chamber ( Al –Souq Al- Mahalli branch)
17		Bahri	Al- Jaili refinery
18		Omdurman	Ali Abdul Fatah complex –Omdurman
19		Omdurman	Omdurman- Industrial Area building
20		Omdurman	Al-Fitaihab – Islamic University building
21		Omdurman	Chinese Hospital Gateway
22		Khartoum	Jarash Hospital- (Al- Souq Al – Mahali branch)
23		Khartoum	Khartoum State Zakat Chamber ( Al- Souq Al- Mahali branch)
24		Omdurman	Souq Libya branch building
25	Gezira	Medani	Medani branch building
26		Medani -Mobile Unit	Medani branch building
27		Medani	Al-Souq Al-Jadeed branch building
28		Medani	Holy Koran University building
29		Medani	Gezira University building- South- east cardiology Hospital
30		Medani	Gezira University – Preparatory College
31		Al- Hasahisa	Al-Hasahisa branch building
32		Al-Hasahisa	Al-Hasahisa Textile
33		Al-Managil	Al-Managil branchbuilding
34		Rufaa	Rufa’a branch building
35		Rufa’a	Rufa’a branch building
36		Tambool	Tambool branch building
37		Al-Kamleen	Al- Kamleen branch building
38		Medani	Al- Souq Al-Markazi out-let
39		Tabat	Tabat branch building
40		24- Al-Gorashi	24- Al-Gorashi branch
41		Wad-Rawa	Wad-Rawa building branch
42		Fadasi Al-Halimab	Building of Iqra college
43		Gedarif	Gedarif
44	Gedarif	Gedarif	Ministry of finance

**b- Out-lets (Windows):**

State	No.	Out-let (window)	Fax	Tel.	City code	Date of branch inauguration
Khartoum	1	Armed forces pensions office	436392	235569	183	2007
Gezira	2	Al- Razi complex- Gezira University	843280	843280	511	2007
Gedarif	3	Souq Al-Mahsool		0120927048	441	2007
North Darfur	4	Al –Fashir University	-	0120927048	441	2007
North Kordofan	5	University of North Kordofan	-	0918100402	611	2015
North Kordofan	6	Working Woman	-	0918100402	611	2015
Khartoum	7	Sudan Student General Union	-	0122137196	611	2017
Khartoum	8	Utensil Market- Omdurman	-	0112800000	611	2017





<b>Gedarif</b>	31	Gedarif	843553	-	441	1984
	32	Al- suebak	-	-	-	2011
	33	Al- faow	-	0120848159	521	1986
<b>White Nile</b>	34	Kosti	822728	825970	571	1985
	35	Rabak	825130	821825	572	1989
<b>Blue Nile</b>	36	Al-damazin	820340	821418	551	2002
<b>Kassala</b>	37	Kassala	827588	822136	411	1990
<b>Red Sea</b>	38	Portsudan	826050	826051	311	1993
<b>Al- Shama- lia</b>	39	Dongola	822957	824601	241	2000
	40	WadiHalfa				
<b>North Kordofan</b>	41	Al-obied	822556	823186	611	1988
	42	Bara	-	0912737707	-	2017
<b>West</b>	43	Al-Khowy	-	0120790084	-	2012
<b>Kordofan</b>	44	Al-Fula	-	0111117006	-	2016
	45	Dilling(Dallange)	822072	0120862254	634	2000
<b>South Kordofan</b>	46	Kadugli	822568	225988	631	2012
	47	Al- Fashir	848500	848505	731	2008
<b>North Dar- fur</b>	48	Al-Kuama	-	-	731	2012
<b>South Dar- fur</b>	49	Nyala	836204	836205	711	2005
<b>West Dar- fur</b>	50	Al-Geneina	822984	822985	741	2009
<b>Central Darfur</b>	51	Zalingei	822042	822042	713	2014
<b>East Darfur</b>	52	Eddaein	-	0912904056	-	2015
	53	Abu karinka	-	0122239314	-	2016





## Branch & ATMs Network :

### a. Branch Outreach :

State	No.	Branch	Fax	Tel.	City code	Date of branch inauguration
Khartoum	1	UN. Branch	764772	798688	183	1988
	2	Al Souq Al Arabi	779975	778808	183	1996
	3	Khartoum South	485930	472196	183	1992
	4	Al souq Al mahalli- Khartoum	436392	436394	183	2002
	5	Omdurman -Industrial Area	578500	553946	187	1991
	6	Omdur-man	464538	464537	187	1990
	7	Bahri	343314	343315	185	2001
	8	Model branch for microfinance	747813	747815	183	2012
	9	Al- nilainUniversi-ty	780056	780056	183	2014
	10	Souq Libya -Omdurman	-	-	187	2014
	11	Wad medani	842109	843013	511	1974
Gezira	12	Al- Souq Al-Jadeed-Medani	843583	825285	511	1986
	13	Al- nishesheiba –Wad Medani	843280	827978	511	1994
	14	Rufaa	853180	0120839213	545	1979
	15	Al- hasahisa	832455	832263	541	1978
	16	Al- managil	872005	872014	517	1978
	17	Tambool	-	0120349078	511	2012
	18	Al- kamleen	-	0120344559	511	2012
	19	Al-Souq Al-Markazi	-	842109	511	2015
	20	Tabat	-	0129168181	0511	2015
	21	24- Al-Gorashi		0113565566	-	2017
	22	Wad rawa		0916174779	-	2017
Sinnar	23	Sinnar	822044	822028	561	1981
	24	Sinja	822172	822077	562	1985
	25	Al/souqi	824244	824288	565	1986
River Nile	26	Atbara	822724	822718	211	1987
	27	Shendi	872197	877130	261	1989
	28	Barber	825490	0120871654	-	2007
	29	Abu hamad	-	0912241216	-	2013
	30	Al-Damir	-	0123297191	-	2017





*Number One in Microfinance in Sudan and pioneer in the social Banking.*

#### **About Us:**

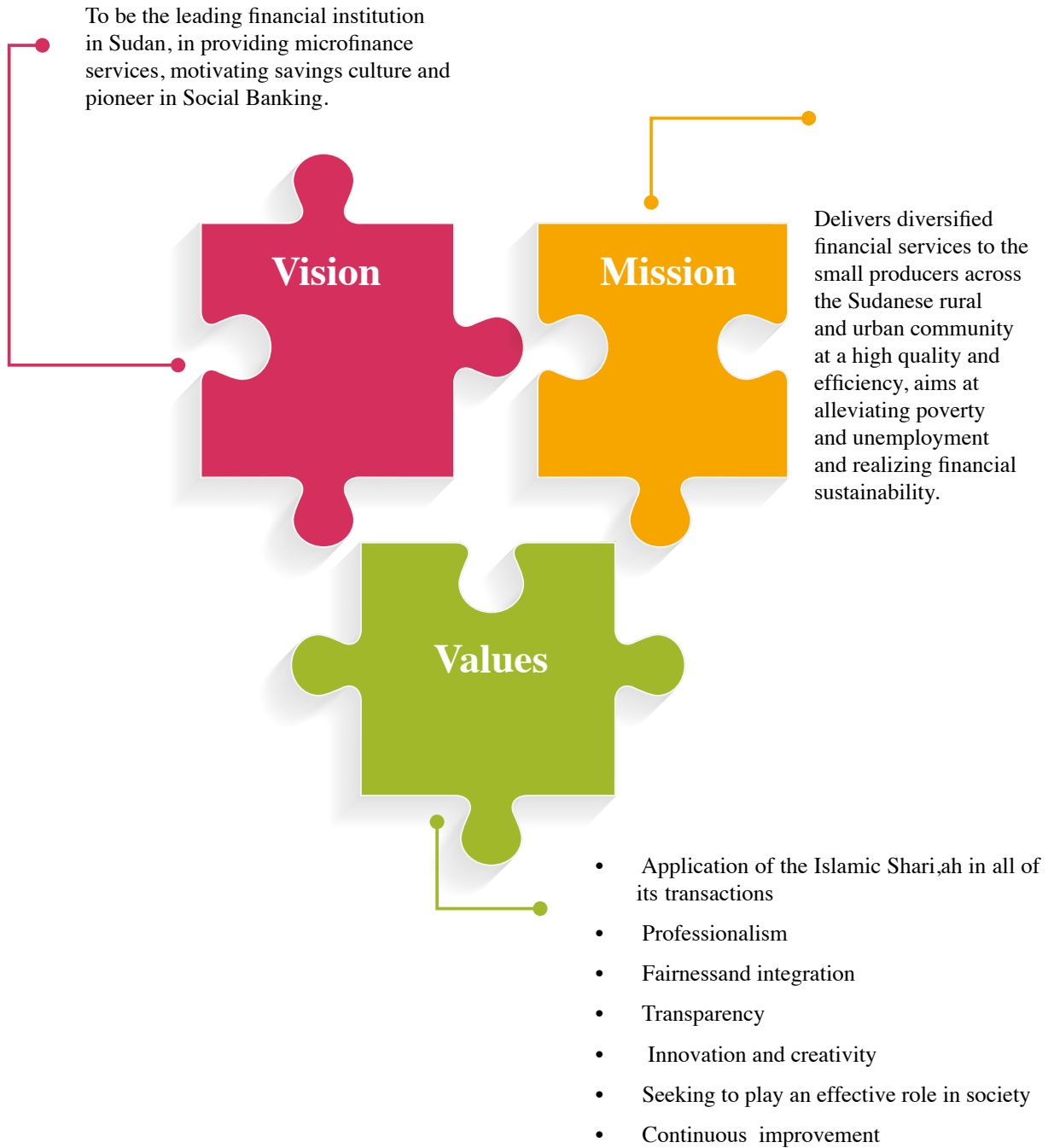
Savings and Social Development Bank was founded in 1996 as an extension to the Sudanese Savings Bank (1974-1995). It is a banking institution that specialized in the Microfinance and projects of the social dimension as well as undertaking all other banking transactions via a branch network of (61) branch & outlet, in addition to (80) ATMs distributed across Sudan States.

#### **Objectives of SSDB represented in the following:**

- Alleviating poverty and improving the living conditions of low-income people.
- Spreading and developing savings and banking awareness.
- Coordinating with institutions and organizations working in the field of combating poverty through institutional banking work that uses its resources for development and serving all sectors of society.
- Carrying out all banking and commercial financial transactions. in order to provide resources for social development and contribute to agricultural, economic and industrial development projects.
- Financing research and economic and social feasibility studies in the field of investment projects.

#### **Bank policies:**

- 1- Adoption of expansion policy in the field of micro and small finance based on the application of best practices and standards aiming to alleviate poverty.
- 2- Motivating saving culture and making it familiar among micro and small finance clients.
- 3- Mobilizing financial resources and effectively utilize them.
- 4- Best utilization of human resources through activation of the available technical communications.





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*In The Name Of Allah The Beneficent The Merciful*

« Alla Said, “Do [as you will], for Allah will see your deeds, and [so, will] His Messenger and the believers. And you will be returned to the Knower of the unseen and the witnessed, and He will inform you of what you used to do »



**Saving & Social Development Bank**

# **Annual Report 2017**